

**WYDARZENIA** Uroczyste podsumowanie Programu Najwyższa Jakość Quality International 2010

## Gala Programu Najwyższa Jakość QI 2010

14 października br. w gościnnych wnętrzach katowickiego Qubus Hotel Prestige odbyła się uroczysta Gala wręczenia medali QI w Programie Najwyższa Jakość QI 2010. To już czwarta edycja Programu, realizowanego przez redakcję Forum Biznesu, pod patronatem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego, Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości oraz Klubu Polskie Forum ISO 9000.

Na Gali pojawiło się ponad 100 tegorocznych laureatów Programu Najwyższa Jakość – wśród nich prezesi dużych, średnich i małych przedsiębiorstw, a także prezydenci miast (laureaci w kategorii: Samorząd). W uroczystości wręczenia medali QI

Myślę, że przedsiębiorcy, przedstawiciele instytucji, prezydenci miast i burmistrzowie, którzy przyjechali na Galę z różnych miejsc naszego kraju, od Jasła poprzez Warszawę, aż po Szczecin, mimo że są bardzo zajęci bieżącymi sprawami i odebrali nagrody,

skie Forum ISO 9000, Kierownik Katedry Zarządzania Jakością Uniwersytetu Ekonomicznego w Krakowie.

W trakcie uroczystości głos zabrali także m.in. Lesław Wojtas, prezes zarządu Podkarpackiego Banku Spółdzielczego w Sanoku, jako Wicekanclerz Łoży Business Center Club na temat jakości jako wyznacznika postępu, dr inż. Janusz Berdowski, wykładowca zagadnień Total Quality Management w Wyższej Szkole Menedżerskiej w Warszawie, były pierwszy dyrektor Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji, obecnie również konsultant systemów zarządzania jakością w Lantmannen Unibake Poland Sp. z o.o. oraz dr Lubomir Jurczak, prezes zarządu RTA Sp. z o.o. na temat systemu zarządzania jakością w onkologii.

W tym roku Kapituła Programu nagrodziła dodatkowo 6 podmiotów nagrodami specjalnymi – Perłami QI. To nagroda, przyznawana podmiotom, które przez 3 kolejne lata z rzędu poddawały się weryfikacji w Programie Najwyższa Jakość QI i zdo-



Medale QI 2010 wręczał m.in. profesor dr hab. Tadeusz Sikora, Wiceprezes Klubu Polskie Forum ISO 9000, Kierownik Katedry Zarządzania Jakością Uniwersytetu Ekonomicznego w Krakowie. Nagrodę odbiera Małgorzata Zaława-Dąbrowska, Dyrektor SPZZLO Warszawa-Zoliborz



Zarządu Zakładu Włókienniczego Biliński Sp.j.

W odrębnej kategorii – Samorząd – wręczono nagrody dla przedstawicieli Urzędów Miast i Gmin, wśród których tytuł Laureata zdobyły: Urząd Miasta Krakowa, Urząd Miasta Nowe Miasto Lubawskie, Urząd Miasta Łędziny, Urząd Miasta Bartoszyce, Urząd Miasta i Gminy Strzegomia, Urząd Miasta Nowego Sącza, Urząd Miasta Piotrkowa Trybunalskiego, Urząd Miasta

Ciechanowa, Urząd Miasta Rzeszowa, Urząd Miasta Szczecina, Urząd Miasta i Gminy Krajenka.

Organizator Programu – redakcja Forum Biznesu gratuluje wszystkim Laureatom tegorocznej edycji Programu Najwyższa Jakość QI. Udział w Programie i zdobycie tytułu Laureata potwierdza, że są oni specjalistami w swoich dziedzinach, reprezentującymi to, co najlepsze w polskim

życiu gospodarczym i samorządowym.

Sponsorami Gali były: ZAK S.A., Szkoła Języków Obcych Profi-Lingua oraz Expo Silesia. Uroczystości partnerowały Mennica Śląska, Hotel Qubus Prestige, a patronat medialny nad Galą objęły: Dziennik Gazeta Prawna, TV Biznes oraz radio PiN. Uroczystość prowadzili Beata Plaza (radio Złote Przeboje) oraz Marek Czyż (Telewizja Silesia – TVS).



Adam Zdzieblo, Sekretarz Stanu w Ministerstwie Rozwoju Regionalnego

**MINISTER ADAM ZDZIEBŁO**, Sekretarz Stanu w Ministerstwie Rozwoju Regionalnego:

Pochwalam wszelkie inicjatywy, które promują profesjonalizm i nagradzają jakość. Uważam, że warto przyczynić się do tego, aby zyskiwały one jak największą rangę. Jeżeli zdobywane wyróżnienia przyczynią się do wzmocnienia pozycji laureatów na rynku, może to pośrednio wpłynąć na innych, by także przywiązywali większą wagę do jakości swoich produktów i usług. Aczkolwiek wydaje się naturalnym, że przedsiębiorca powinien dokładać wszelkich starań, aby wychodzić naprzeciw oczekiwaniom klientów. Dodatkowym instrumentem zachęty powinien towarzyszyć należyty prestiż. Warto jednak pamiętać o tym, by prowadzić odpowiednie działania w kierunku potencjalnych odbiorców. Budować ich świadomość, kształtować postawy idące w kierunku jeszcze większego doceniania roli jakości w podejmowanych wyborach. Uroczystości takie jak ta, pomagają w tworzeniu wartościowych więzi w świecie biznesu i nagradzaniu najlepszych. Dlatego warto zdobyć się na wysiłek, by wyróżnienia tu przyznane cieszyły się jak największą renomą i poważaniem także w świecie konsumentów.

wzięli udział m. in.: minister Adam Zdzieblo, Sekretarz Stanu w Ministerstwie Rozwoju Regionalnego, który podkreślał rolę tej inicjatywy, która promuje profesjonalizm i nagradza jakość oraz Piotr Uszok, Prezydent Miasta Katowice, który nie krył satysfakcji z faktu zorganizowania Gali w Katowicach: – Im więcej takich wydarzeń w Katowicach tym większa nobilitacja dla całego naszego regionu.

to fakt ten potwierdza, że jest to dla nich bardzo cenne i ważne wyróżnienie, które pomoże w odniesieniu dalszych sukcesów – powiedział Piotr Uszok, Prezydent Katowic.

Łącznie na Gali obecnych było ponad 300 gości, w tym przedstawiciele nagrodzonych firm, a także firm i instytucji patronujących, partnerujących i mediów. Nagrody wręczał m.in. profesor dr hab. Tadeusz Sikora, Wiceprezes Klubu Pol-



Perły QI 2010 odebrali w tym roku przedstawiciele 6 podmiotów – trzykrotnych Laureatów Programu Najwyższa Jakość QI 2010. Stoją od lewej: Tadeusz Sanocki, Prezes Zarządu Splast Sp. z o.o.; Lubomir Jurczak, Prezes Zarządu RTA Sp. z o.o.; Leszek Cidyło ze Spółdzielni Pracy Muszynianka; Piotr Dudek, Wiceprezes Zarządu AQUA S.A.; Piotr Tokarski, Prezes Zarządu Ceramiki Paradyż Sp. z o.o.; Kamil Biliński, Wiceprezes Zarządu Zakładu Włókienniczego Biliński Sp.j.

bywały tytuł Laureata, potwierdzając utrzymanie i podnoszenie wdrożonych standardów jakości.

W tym roku Perły QI odebrali: Piotr Dudek, Wiceprezes Zarządu AQUA S.A.; Piotr Tokarski, Prezes Zarządu Ceramiki Paradyż Sp. z o.o.; Leszek Cidyło ze Spółdzielni Pracy Muszynianka; dr Lubomir Jurczak, Prezes Zarządu RTA Sp. z o.o.; Tadeusz Sanocki, Prezes Zarządu Splast Sp. z o.o.; oraz Kamil Biliński, Wiceprezes

**Najwyższa Jakość Quality International** to ogólnopolski program konkursowy, w którym nagradzane są instytucje, producenci i usługodawcy, posiadający czytelną politykę jakości w odniesieniu do produktu, usługi lub/i systemu zarządzania, odznaczający się szczególną dbałością o najwyższą jakość swoich produktów i usług.

Podstawowym celem konkursu jest promocja instytucji, producentów i usługodawców, a przede wszystkim wytwarzanych przez nich wyrobów i usług o najwyższych parametrach jakościowych, a tym samym zwiększanie ich konkurencyjności na rynku polskim, europejskim i światowym. Ambicją i równocześnie zobowiązaniem jest utrzymanie i doskonalenie tych standardów przez firmy biorące udział w konkursie. W Programie pod uwagę brana jest innowacyjność w stosowaniu systemów zarządzania jakością oraz podejściu do klienta wewnętrznego i zewnętrznego.

Oprócz podnoszenia konkurencyjności, wiarygodności i poprawy wizerunku i postrzegania przedsiębiorstwa jako godnego zaufania partnera warto zwrócić uwagę na jeszcze jeden aspekt. Udział w programie i zdobycie tytułu to zwrócenie uwagi rynku i świadomości klientów, że dana firma osiągnęła właściwy poziom w obszarze jakości. Daje klientowi tej firmy pewność, że będzie obsługiwany na odpowiednio wysokim poziomie.



Piotr Uszok, Prezydent Miasta Katowice

Patroni medialni:

DZIENNIK  
GAZETA PRAWNA

Radio PiN

TV BIZNES

Patroni Programu:

PARP

MINISTERSTWO  
ROZWOJU  
REGIONALNEGO

POLSKIE  
FORUM  
ISO 9000

Sponsorzy:

ZAK

expo silesia

MENNICA ŚLĄSKA

PROFI-LINGUA  
SZKOŁA JĘZYKÓW  
OBcych



TRANSPORT I LOGISTYKA Nijhof-Wassink Sp. z o.o. Laureatem Programu Najwyższa Jakość Quality International 2010

# Pozytywne trendy w transporcie



**Nijhof-Wassink Sp. z o.o. (Kutno, woj. łódzkie) stanowi część holenderskiej Grupy Nijhof-Wassink, zatrudniającej ok. 800 osób w swoich europejskich spółkach: w Holandii, Niemczech, na Węgrzech i w Polsce. Specjalizuje się w logistyce, transporcie i magazynowaniu towarów sypkich luzem oraz płynów. Przedsiębiorstwo jest również dealerem samochodów ciężarowych Volvo, o szeroko rozwiniętej bazie serwisowej na terenie Polski. W naszym kraju firma ma do dyspozycji cztery nowoczesne oddziały: w Kutnie, Tarnowie Podgórny, Rzgowie oraz Nowej Wsi Wielkiej.**

## Holenderski kapitał na polskim rynku

Firma Nijhof-Wassink powstała w 1967 r. w Holandii, kiedy to Herman Nijhof i Evert Wassink, dokonali połączenia własnych firm transportowych w jedno przedsiębiorstwo. Obok usług transportowych, firma szybko rozbudowała swój wachlarz usług również o sprzedaż i serwis samochodów ciężarowych Volvo, stając się na początku lat 70. jedynym dystrybuto-

w Tarnowie Podgórny k. Poznania oraz w Rzgowie k. Łodzi. Następnym krokiem było uruchomienie w 2000 r. nowej bazy logistycznej w Kutnie, w skład której weszły: hale magazynowe, bateria magazynowych silosów stacjonarnych oraz myjnia silosów i cystern.

## Transport, spedycja, logistyka

Obecnie, oferując kompleksowe usługi przewozowe firma, wychodząc naprzeciw oczekiwaniom klientów, zapewnia transport materiałów sypkich luzem naczepami silosowymi oraz silo-kontenerami oraz transport cieczy cysternami i tank-kontenerami. Główną gałęzią działalności firmy, obok transportu ładunków, przy wykorzystaniu zarówno infrastruktury drogowej, jak i kolejowej, pozostają usługi logistyczne i magazynowanie.

Przechowywanie towaru na potrzeby klientów zewnętrznym stało się naturalną konsekwencją wzrostu potrzeb klientów oraz szukania innych możliwości wobec coraz mniej opłacalnego przewozu ładunku z punktu A do punktu B. Rynek usług magazynowania, w połączeniu z usługami tranzytow-

tów sypkich, takich jak polietylen, polipropylen, polichlorek winylu, jak również mączka ziemniaczana i mąka.

Jednym z największych tego typu kompleksowych kontraktów logistycznych, łączących transport intermodalny, magazynowanie, przepakowywanie i dostawę towaru do ostatecznego klienta, jest współpraca z firmą Sabc z Arabii Saudyjskiej. Ten producent tworzyw sztucznych, właśnie spółkę z Kutna, wybrał jako jedną z 7 centrali logistycznych na terenie Europy dla swoich potrzeb eksportowych. W związku z tym projektem spółka rozbudowała swoje magazyny, aby sprostać wymogom saudyjskiego partnera i móc importować 150 tys. ton towarów rocznie.

## Przyszłość, to usługi intermodalne

Dużym sukcesem w rozwoju firmy był transport intermodalny, czyli przewóz ładunku różnymi środkami przewozowymi, przy jednoczesnym wykorzystaniu wyłącznie jednej jednostki ładunkowej na całej trasie przewozów, np. kontenera. Niewątpliwą zaletą tego typu

wraz z ze swoim partnerem wspierającym PCC Intermodal S.A., rozpoczęła najnowszą inwestycję: budowę terminalu konterenowego i centrum logistycznego w Kutnie. Nijhof-Wassink wybuduje Centrum Logistyczne, gdzie powstaną w pierwszej fazie: dwie hale magazynowe, każda o powierzchni 8 tys. m<sup>2</sup>, budynek biurowy, zaplecze techniczne oraz plac parkingowy i składowy. Całkowita powierzchnia zabudowy wyniesie ok. 5,5 ha. Natomiast PCC Intermodal, równolegle, wybuduje po sąsiedzku kolejowy terminal kontenerowy. Inwestycja zostanie zrealizowana do końca tego roku.

## Dystrybucja paszy

Podążając kolejną ścieżką rozwoju, będąc jednocześnie wiernym logistyce materiałów sypkich luzem, w lipcu tego roku spółka podpisała z największym polskim producentem pasz zwierzęcych, Provimi Polska Sp. z o.o., umowę na mocy której, Nijhof-Wassink staje się wyłącznym operatorem logistycznym w zakresie dystrybucji paszy luzem na terenie całego kraju dla Provimi Polska. W ramach tej umowy, Nijhof Wassink jest odpowiedzialne za przejęcie od producenta całego procesu planowania, jego scentralizowanie oraz stopniową automatyzację, jak również dostawę paszy luzem do finalnych odbiorców. Transport paszy Nijhof-Wassink realizuje częściowo własnym taborem, a częściowo przy pomocy podwykonawców. Umowa została podpisana na okres 5 lat, z opcją przedłużenia na kolejne 5.

## Pozycja na rynku

Dwudziestoletnia obecność Nijhof-Wassink na rynku, stały rozwój oraz trafne inwestycje zapewniły i ugruntowały stabilną pozycję firmy w obszarze usług transportowo-logistycznych. Zapewniając, jako pierwsi, serwisy dla ciężarówek, uruchamiając pierwsze siłosy stacjonarne i skupiając uwagę na nowoczesnych formach transportu i magazynowania, firma wyszła naprzeciw oczekiwaniom klientów i szybko rozwijającej się gospodarki. Wychodząc z założenia, że inwestycje i strategiczne działa-



o serwis i utrzymanie wysokiej jakości, zarówno oferowanych usług, jak i taboru samochodowego. Dbając o bezpieczeństwo, bezawaryjność oraz o środowisko naturalne, w 4-letnim cyklu następuje w spółce całkowita wymiana ciągników siodłowych (VOLVO), a w 8-letnim – naczep.

Biorąc pod uwagę takie cechy, jak: bezpieczeństwo, zapewnienie najwyższej jakości i niezawodność, w dziedzinie przewozu i magazynowania produktów sypkich i cieczy Nijhof-Wassink Sp. z o.o. jest niekwestionowanym liderem na rynku polskim.

Joanna Jakoweńko



## ROZMOWA

**z Maciejem Pińczakiem, Dyrektorem Wykonawczym Nijhof-Wassink Sp. z o.o.**

JOANNA JAKOWEŃKO:

**W tegorocznej edycji Programu Najwyższa Jakość QI zostali Państwo nagrodzeni srebrnym godłem za usługi logistyczne. Jak Państwo definiują pojęcie jakości w odniesieniu do swojej działalności?**

MACIEJ PIŃCZAK:

Jakość zawsze była dla nas bardzo ważna i stawiana była jako priorytet we wszystkich działaniach biznesowych. Rozumiemy ją jako wysoką wartość produktu i usługi, a co za tym idzie spełnienie oczekiwań klientów. Jak wiadomo, oczekiwania rynku są bardzo wysokie i w dobie coraz większej konkurencji, producenci różnego rodzaju dóbr, usługodawcy, prześcigają się nie tylko w zachowaniu jakości, ale i w innowacyjnym podejściu pro-jakościowym, nastawionym na zdobywanie nowych klientów. Jakość, od początku naszego działania była tzw. oczkiem w głowie, rozumiana jako cały szereg działań firmy, począwszy od doboru dostawców, poprzez nowy i sprawny sprzęt, a kończąc na najważniejszym elemencie, czyli rzetelnych i zmotywowanych pracownikach, którzy tę usługę realizują. Jest pewnego rodzaju wartością dodaną, procesem długoterminowym, ocenianym z bardzo długiej perspektywy czasu. Długoletnia obecność na rynku i zaufanie naszych klientów potwierdza słusze założenie spółki, że to wysoka jakość usług jest gwarantem powodzenia.

**W jaki sposób System Zarządzania Jakością, który wdrożyły wszystkie zakłady Nijhof-Wassink, wspomaga świadczenie wysokiej jakości usług?**

Certyfikat ISO jest dla nas zbiorem zasad i wytycznych, które mogą pomóc naszej firmie w organizacji zarządzania przedsiębiorstwem. Oczywiście sys-

tem będzie działał jedynie wtedy, kiedy będziemy chcieli osiągnąć najwyższy poziom zadowolenia klientów, a nie nastawimy się tylko na posiadanie certyfikatu. Myślę, że jakość możemy porównać do zdrowia: nie jest nam dane raz na zawsze, ale musimy je pielęgnować i starać się je naprawić, kiedy szwankuje. Podobnie jest z jakością, o którą trzeba dbać, starać się utrzymać w jak najlepszej kondycji, ale również wyciągać wnioski z popełnionych błędów. Dlatego też procedury i procesy Systemu Zarządzania Jakością pomagają, zarówno w systemowym zarządzaniu zasobami ludzkimi, posiadaną wiedzą, jak i obsługą klienta. Wdrożenie SZJ mobilizuje do ciągłego doskonalenia oraz pomaga w usprawnianiu procesu przepływu informacji. Firma, dysponująca certyfikatem zgodnym z wymaganiami normy ISO może liczyć na większe zainteresowanie klientów i wzrost wiarygodności oferowanych usług.

**Jakość to stały proces, który można udoskonalać, a w którym podstawową rolę odgrywa zarówno kadra zarządzająca, jak i cały personel firmy.**

Największym kapitałem firmy są zawsze ludzie, bo za tym, co a przede wszystkim jak, jest wykonane zawsze stoi człowiek. Głównym założeniem właściciela, Hermana Nijhofa, którym zresztą kierujemy się do dziś, było kryterium postrzegania pracownika jako najważniejszego klienta. Dlatego też staraliśmy się, aby nasi pracownicy mogli identyfikować swój osobisty sukces z sukcesem firmy. I pamiętamy o tym, że trudno budować organizację poprzez ciągłą rotację pracowników, w których przecież inwestujemy. Oczywiście jest, że przed każdą organizacją, której zależy na poprawie jakości pracy, stoi wyzwanie, aby zapewnić swoim pracownikom najlepsze warunki do jej wykonywania. Można powiedzieć, że system jakości jest tyle wart, ile ludzie, którzy go tworzą.



rem tej marki na rynku holenderskim.

Od 1985 r. firma rozpoczęła budowę baterii silosów stacjonarnych, dla potrzeb magazynowania i przeładunku, co stało się jednym z wiodących nurtów w działalności firmy.

Wychodząc naprzeciw silnemu rozwojowi branży transportowej na rynku europejskim oraz biorąc pod uwagę zmiany ekonomiczne i gospodarcze, zachodzące w krajach dawnego bloku wschodniego, Nijhof-Wassink skupiło swoją uwagę na rozszerzeniu działalności poza krajowy rynek.

Dwadzieścia lat temu, we wrześniu 1990 roku, firma otworzyła spółkę-córkę na terenie Polski, będącą pierwszą zagraniczną filią spółki, wybierając na siedzibę Kutno, miasto położone w centralnej Polsce, na dogodnym szlaku komunikacyjnym oraz w pobliżu dwóch największych polskich klientów spółki: Zakładów Azotowych we Włocławku (dzisiejszy Anwil) oraz płockiej Petrochemii (dzisiejszy Orlen).

Dogodne warunki, stworzone przez miasto dla nowych inwestorów, przyniosły systematyczny i stabilny rozwój spółki. Specjalizacja w dwóch głównych zakresach działalności: transportowej oraz dealerskiej przyniosła środki finansowe i fundusze inwestycyjne, co zaowocowało rozbudową zakładu i uruchomieniem kolejnych oddziałów na terenie Polski: w Nowej Wsi Wielkiej k. Bydgoszczy,

mi był w Polsce słabo rozwinięty. Intensyfikując swoje działania na rozwoju tego profilu działalności, spółka rozszerzyła wachlarz swoich usług o magazynowanie w halach magazynowych oraz silosach, przepakowywanie produktów, pakowanie produktów sypkich, tymczasowe magazynowanie w kontenerach oraz obsługę celną i zarządzanie zapasami.

Jedną z najważniejszych inwestycji w zakresie magazynowania było wybudowanie w 2000 roku stacjonarnych si-

llosów do przechowywania materiałów sypkich. To posunięcie, pionierskie na rynku polskim okazało się trafną inwestycją i stało się najmocniejszą stroną firmy. Dzięki silosom stacjonarnym Nijhof-Wassink zapewniła magazynowanie produk-

transportu jest m.in. możliwość zawarcia tylko jednej umowy o przewóz oraz wyłonienie jednego wykonawcy odpowiedzialnego za przebieg dostawy towaru.

Aby zapobiec tradycyjnym, kosztownym sposobom przeładunku firma stosuje kontenery, co pozwala również na zastosowanie różnych sposobów załadunku i rozładunku. Ten typ transportu zmniejsza również ryzyko uszkodzenia towaru, jak i zwiększa możliwość jednorazowego przewozu większej



partii ładunku. Wszystkie te zalety przyczyniają się do obniżki globalnego kosztu procesu transportowego, jak i zapewnienia szybkości i terminowości dostaw.

Podążając za rozwojem transportu intermodalnego, spółka,

nie gwarantują rozwój spółka, nawet w czasach niekorzystnej koniunktury, zawsze stawiała na rozbudowę oraz reinwestowała zarobione środki finansowe.

Do głównych priorytetów firmy należy również dbałość



TWORZYWA SZTUCZNE Złote godło i Perła QI 2010 dla SPLAST Sp. z o.o.

# Najwyższa jakość i innowacyjne technologie polskiego producenta

Założona w 1989 r. przez Tadeusza Sanockiego firma SPLAST Sp. z o.o. (Jedlicze, woj. podkarpackie) do dziś pozostaje firmą rodzinną z kapitałem polskim. Specjalizuje się w przetwórstwie metodą wtrysku technicznych tworzyw termoplastycznych dla klientów z branży motoryzacyjnej, elektronicznej, AGD, kosmetycznej i budowlanej. Jest także uznany w kraju i za granicą producentem sprzętu do utrzymania czystości – mobilnych wózków serwisowych i zestawów sprzątających. W tym roku wchodzi na rynek najnowsze propozycje SPLAST w tej dziedzinie: zestawy do sprzątania na mokro z linii AQUASPLAST®, zestawy hotelowe z linii COMFORTSPLAST® oraz wózki serwisowe z linii ASSEPTICOSPLAST® wykonane w technologii antybakteryjnej.

Firma jest tegorocznym zdobywcą złotego godła QI w Programie Najwyższa Jakość za wdrożone systemy zarządzania. Jako trzykrotny Laureat tego Programu, Tadeusz Sanocki, Prezes Zarządu firmy na uroczystej Gali odebrał wyróżnienie specjalne – Perłę QI 2010.

skonalenie procesów produkcyjnych, logistyczno-finansowych, metod kontrolnych, podnoszenie kwalifikacji pracowników, a tym samym osiąganie wyższej jakości produkowanych wyrobów. Zgodność realizacji procesów z ustanowionymi w procedurach wewnętrznych oraz z wymaganiami norm ISO potwierdzana jest w trakcie corocznych audytów wewnętrznych, audytów klientów oraz audytów niezależnej jednostki certyfikującej.

Firma SPLAST dysponuje nowoczesnym parkiem maszynowym. Produkcja odbywa się z wykorzystaniem najbardziej zaawansowanych technicznie, sterowanych numerycznie wtryskarek wyposażonych w komputerowe systemy sterowania i kontroli parametrów technologicznych. Umożliwia to stały nadzór nad parametrami procesu, co z kolei daje możliwość szybkiej reakcji w razie pojawienia się jakiegokolwiek odchylenia od założonego standardu. Wczesne zapobieganie ewentualnym problemom na produkcji skutkuje zmniejszeniem liczby popełnianych błędów, a co za tym idzie, zmniejszeniem kosztów niedostatecznie dobrej jakości.

Dzięki innowacyjnej technologii magazynowania i suszenia tworzyw, procesy technologiczne wykonywane są na zautomatyzowanych liniach produkcyjnych zasilanych w surowce z wykorzystaniem automatycznej instalacji transportu pneumatycznego nadzorowanej przez centralny system komputerowy. Transport pneumatyczny wyeliminował transport wózkowy i zmniejszył jego pracochłonność. Z kolei zastosowanie

i nadzorowany jest również przez system komputerowy. Wykorzystywany w tym przypadku system kodów kreskowych umożliwia optymalne wykorzystanie magazynu z zachowaniem pełnej identyfikowalności surowców i wyrobów gotowych oraz wymusza na magazynierach stosowanie zasady FIFO przy wydawaniu materiałów i wyrobów z magazynu.

Również wdrożony w b.r. elektroniczny system obiegu dokumentów usprawnił obieg informacji w firmie.

Kompatybilność wszystkich stosowanych w firmie SPLAST systemów komputerowych pozwala zintegrować ich pracę tworząc sprawny system zarządzania przedsiębiorstwem.

Funkcjonujące w SPLAST laboratorium pomiarowe (wyposażone m.in. w maszynę 3D Zeiss, optyczny mikroskop służący bezstykowemu pomiarowi elementów czy spektrofotometr do pomiaru koloru) umożliwia dokładną kontrolę produkowanych wyrobów zapewniając tym samym ich wysoką jakość.

## Profesjonalne utrzymanie czystości

SPLAST jest jednak przede wszystkim największym polskim, a również czołowym europejskim producentem profesjonalnego sprzętu do utrzymania czystości, który znajduje



Hala produkcyjna

je szerokie zastosowanie w efektywnym sprzątaniu biur, hoteli, szpitali, szkół, zakładów przemysłowych itp.

Wychodząc naprzeciw wymaganiom klienta w zakresie ergonomii i technologii sprzątania, w pracach badawczo-rozwojowych opracowana została szeroka gama wyrobów wspomagających pracę osób sprzątających.

Wiele własnych produktów oraz nowatorskich rozwiązań konstrukcyjnych chronionych jest prawnie jako wzory użytkowe i patenty. Unikalne rozwiązania techniczne oraz technologiczne, jakie znalazły zastosowanie w tych zestawach, zostały docenione przez klientów całej Europy. Również nowoczesne wzornictwo znalazło uznanie wśród klientów jak i zostało docenione przez Instytut Wzornictwa Przemysłowego, który przyznał wózkowi oraz systemowi stelaży KLIK tytuł Dobry Wzór:

SPLAST Sp. z o.o. stosując niezmiennie tą samą politykę samodoskonalenia oraz doskonalenia wdrożonych już systemów zarządzania jakością z pewnością nie straci silnej pozycji lidera na rynku przetwórstwa tworzyw sztucznych.

Magdalena Tulecka,  
Jacek Majewski



Zestaw hotelowy z linii COMFORTSPLAST



Wózek serwisowy z linii ASSEPTICOSPLAST

## Standardy zarządzania, a proces produkcyjny

Produkcja w SPLAST odbywa się zgodnie z wymaganiami Systemów Zarządzania Jakością: ISO 9001:2008, ISO/TS 16949:2009 (dla przemysłu motoryzacyjnego) oraz Systemem Zarządzania Środowiskowego ISO 14001:2004. Wdrożone i sprawnie utrzymywane systemy jakości wymuszają na Firmie ciągłe doskonalenie we wszystkich obszarach działalności Zakładu: do-



Zestaw hotelowy z linii AQUASPLAST

silosów do składowania tworzyw zmniejszyło o ok. 70% wymaganą powierzchnię magazynową.

Zarząd firmy nieustannie poszukuje i wdraża innowacyjne komputerowe systemy organizacyjne pozwalające nadzorować procesy produkcyjne w zakresie jakościowym, technologicznym i logistycznym. I tak w ubiegłym roku Firma wdrożyła centralny system zarządzania procesem produkcji umożliwiając optymalizację pracy wszystkich służb sektora produkcyjnego. Obejmuje on m.in.: planowanie produkcji, nadzorowanie istotnych dla zapewnienia jakości parametrów technologicznych w systemie SPC, nadzorowanie procesów utrzymania ruchu i serwisowania urządzeń.

Przepływ surowców i wyrobów gotowych zarządzany

## ROZMOWA z Tadeuszem Sanockim, prezesem zarządu SPLAST Sp. z o.o.



MAGDALENA TULECKA:

Ten rok jest ważny dla przedsiębiorstwa z uwagi na prace nad wprowadzeniem nowych linii produktowych w zakresie profesjonalnego utrzymania czystości. Kiedy możemy spodziewać się na rynku zestawów AQUASPLAST®, COMFORTSPLAST® oraz ASSEPTICOSPLAST®?

TADEUSZ SANOCKI:

Jesteśmy na etapie końcowym prac. Zarejestrowaliśmy już w Urzędzie Patentowym znaki towarowe tych produktów, kończymy przygotowanie materiałów marketingowych i powoli wprowadzamy je na rynek – krajowy jak i zagraniczny. Mam nadzieję, że

przed końcem roku już wszystkie nasze nowe linie produktowe znajdą się na rynku.

Nowe produkty skierowane są do kilku różnych grup klientów, np. elegancki COMFORTSPLAST® przeznaczony jest głównie do branży hotelarskiej, AQUASPLAST® – wszędzie tam, gdzie sprząta się na mokro (biura, szkoły, hipermarkety), a wykonany w nanotechnologii antybakteryjnej ASSEPTICOSPLAST® znajdzie zastosowanie w placówkach służby zdrowia i w oddziałach szpitalnych. Nowe produkty były już prezentowane w tym roku na targach branżowych oraz były poddawane testom u naszych klientów, których opinie są bardzo pozytywne. [więcej o nowych liniach: czytaj obok – przyp. red.].

Jakie inwestycje musieli Państwo poczynić w zakresie wprowadzenia na rynek nowych linii produktowych?

Oczywiście inwestycje były znaczne. Nie tylko na poziomie produkcyjnym w postaci uruchomienia nowych linii technologicznych, instalacji urządzeń produkcyjnych i montażowych oraz kontrolno-pomiarowych, ale również na poziomie logistyczno-marketingowym. W tym roku rozbudowaliśmy również zakład dla potrzeb uruchomienia nowej produkcji.

Jak ocenia Pan obecną pozycję SPLAST na rynku?

Uważam, że tak jak poprzedni rok, i ten jest dla nas bardzo dobry. Rok-

rocznie odnotowujemy wzrost produkcji i sprzedaży na poziomie kilkudziesięciu procent. Z pewnością jesteśmy liderem w Polsce w produkcji profesjonalnego sprzętu do utrzymania czystości. Nadal realizujemy również wiele kompleksowych zamówień produkcji komponentów z tworzyw sztucznych klientów z branży motoryzacyjnej, AGD, elektronicznej, budowlanej czy kosmetycznej. Niezmiennie pozostajemy polską firmą rodzinną, więc tym bardziej naszą pozycję uznajemy za olbrzymi sukces.

Jakie następane zadania stawia przed sobą SPLAST?

Mamy plan inwestycyjny, który systematycznie realizujemy. Jest on ściśle związany z długofalowym programem rozwoju przedsiębiorstwa. Wychodzę z założenia, że musimy nieprzerwanie podnosić poprzeczkę. Nasza polityka zakłada dokonywanie kolejnych inwestycji, także w kadry i wdrażanie nowoczesnych technologii, tej miary, jak zgłoszony do opatentowania wspomniany sprzęt oparty o technologię antybakteryjną przeznaczony dla placówek medycznych. Na bazie nanotechnologii przygotowujemy już kolejne rozwiązania w tym zakresie.

Systematyczne inwestycje pozwalają poszerzać nasz zakres możliwości produkcji oraz podejmować realizację najtrudniejszych zleceń. Umożliwia to świadczenie kolejnych usług kooperacyjnych, co przyczynia się do dywersyfikacji produkcji.

## NOWE LINIE PRODUKTOWE SPLAST

AQUASPLAST®, COMFORTSPLAST® oraz ASSEPTICOSPLAST® wyznaczają innowacyjne kierunki rozwoju profesjonalnego sprzętu do utrzymania czystości, a firmie pozwolą zachować pozycję lidera w tej branży.



– grupa ergonomicznych i zaawansowanych jakościowo produktów zaprojektowana w celu optymalizacji procesu sprzątania na mokro. Każdy element został przetestowany w ekstremalnych warunkach. Produkty posiadają wydłużony czas eksploatacji, m.in. dzięki zastosowaniu najwyższej klasy tworzyw sztucznych w połączeniu ze stałą szlachetną. Niepowtarzalne wzornictwo spełnia wymagania obiektów o najwyższych standardach estetycznych i jakościowych.



– grupa ekskluzywnych produktów do profesjonalnego utrzymania czystości przeznaczonych głównie dla branży hotelarskiej. To systemy modułowych zestawów o nowoczesnym wzornictwie oraz z możliwością zabudowy – tekstyliami, bądź drewnem w zależności od wystroju wnętrza, w którym sprzęt ma pracować.



– grupa zestawów, wózków oraz stelaży wykonanych w technologii antybakteryjnej. Wielomiesięczne próby i badania zaowocowały pozytywną ekspertyzą antybakteryjną, zgodnie z normą ISO:22196. Redukcja wzrostu badanych mikroorganizmów, na powierzchni wyrobów wytworzonych w nanotechnologii wyniosła nawet 99,9 proc. SPLAST jest pierwszą firmą na świecie oferującą tego typu technologię w branży utrzymania czystości.



BRANŻA KOSMETYCZNA Złote godło QI 2010 dla 3-Helisa Sp. z o.o.

# Kolagenowy Elikser Młodości 3-Helisa

## Przełom w kosmetyce!



3-Helisa Sp. z o.o. (Gdynia) stanowi przykład dobrze zarządzanego przedsiębiorstwa, które dzięki innowacyjnym technologiom i światowym standardom skutecznie konkuruje z największymi potentatami w branży kosmetycznej. Laboratorium jest wynalazcą, jedynym wytwórcą i producentem bioaktywnego uwodnionego kolagenu morskiego HBC. Firma zdobywa uznanie także w oczach niezależnych gremiów, takich jak Kapituła programu Najwyższa Jakość QI 2010, która uhonorowała spółkę złotym godłem.

Główna działalność spółki opiera się na produkcji i sprzedaży opatentowanych linii kosmetyków kolagenowych do pielęgnacji ciała.

Gdyńskie laboratorium zdobyło uznanie na rynku dzięki wprowadzaniu licznych innowacyjnych rozwiązań łączenia składników aktywnych z kolagenem. Jednym z nich jest nowoczesna, opatentowana technologia zamykania składników aktywnych, tj. witamin, olejów, ekstraktów roślinnych i flawonoidów w nanokapsułki, które pozwalają na utrzymanie wysokiej koncentracji i świeżości składników aktywnych, aż do momentu

aplikacji kosmetyku na skórę, a jednocześnie wykluczają możliwość ich interakcji z kolagenem.

Spółka jako jedyna w Polsce i jedna z trzech firm na świecie, stosuje także w swoich recepturach mikrokapsułkowany naturalny ekstrakt z korzenia lukrecji, który pełni funkcje łagodzące.

### Jakość – klucz do sukcesu

Firma, dzięki wysokiej kulturze organizacyjnej, a także sprawnemu i opartemu na najnowszych trendach zarządzaniu, w krótkim czasie stała się jednym z wiodących przedsiębiorstw w swojej branży. Potwierdzeniem wysokich standardów są wdrożone systemy, takie jak: GMP, GHP, HACCP. Firma dokonuje nieprzerwanych inwestycji, m.in.

rozbudowując zaplecze laboratoryjne. Dzięki temu może prowadzić i rozwijać specjalistyczne badania, które w efekcie pozwalają na odkrywanie i oferowanie klientom innowacyjnych i unikatowych na skalę światową produktów.

– Koniecznie chcę podkreślić, że za rewolucyjną strukturą naszych kosmetyków stoi nie



TTO Pro Calmer – Intensywnie Kolagenowa terapia do zmęczonych stóp z nowej generacji linii kolagenowej DESIRABLE

tylko najnowocześniejsza technologia, ale też regularny nadzór wewnętrzny i zewnętrzny nad każdym etapem produkcji – przekonuje Piotr Rogala, prezes zarządu 3-Helisa Sp. z o.o. – Służy to nie tylko utrzymaniu jakości, ale przede wszystkim daje konsumentowi gwarancję bezpieczeństwa preparatów. Zainwestowaliśmy ogromne środki, żeby dziś móc promować nienaganną, unikalną jakość.

### Wyjątkowa Linia DESIRABLE

DESIRABLE firmy 3-Helisa, to najnowszy, kompleksowy program przygotowany do pielęgnacji całego ciała, zawierający uwodniony bioaktywny kolagen HBC. Jest on owocem kilkuletniego programu badawczo-rozwojowego, prowadzonego przez naukowców firmy, będących najlepszymi specjalistami z zakresu kosmetyologii, farmacji i biotechnologii.

Na linię składa się 15 różnorodnych kosmetyków, uzupełniających niedobór aminokwasów, redukujących zmarszczki, a także poprawiających jędrność i elastyczność skóry.

Linia DESIRABLE, została już wielokrotnie nagrodzona przez specjalistów z branży kosmetycznej. Kosmetyki linii DESIRABLE są między innymi laureatem takich nagród, jak: Qłtowy Koncept 2009, Qłtowy Kosmetyk 2010 magazynu Kosmetyki oraz Nagrodę Główną i Wyroźnienie Międzynarodowych Targów Łódzkich Uroda i Estetyka. Znalazła również uznanie w oczach wielu klien-

tów, otrzymując złoty laur konsumenta 2009 oraz niezależnych gremiów, takich jak Kapituła Programu Najwyższa Jakość QI 2010, która uhonorowała firmę 3-Helisa złotym godłem Quality International 2010.

### Nawet 68 proc. redukcji zmarszczek

Wyniki badań aparaturowych, przeprowadzonych w renomowanych laboratoriach kosmetycznych dowodzą, że kolagen firmy 3-Helisa redu-



Zabieg wykonywany z użyciem kolagenu firmy 3-Helisa podczas Targów Uroda i Estetyka w Łodzi

kuje zmarszczki nawet o 20 proc. już po 4 tygodniach stosowania.

Wyjątkowy jest pod tym względem produkt Soft Comfort, w którym niezwykle połączenie doskonałego kolagenu z mikrokapsułkowaną lu-

kreją dało niespotykane dotąd efekty. Po przeprowadzeniu 20-minutowego zabiegu z użyciem płatków pod oczy Emergency Patch (dołączone w zestawie do produktu Soft Comfort) zmarszczki ulegają wypłyceniu o 68 proc.

### Duży krok w przyszłość – Helisa Laboratories

Po wielomiesięcznym etapie badawczym naukowcy Helisa Laboratories – specjalnego oddziału laboratorium biotechnologicznego 3-Helisa, wypracowali nową metodę pozyskiwania kolagenu, która jest w trakcie przygotowania do opatentowania. Nowa metoda daje niezwykle właściwości i możliwości, jest ogromnym krokiem naprzód w kosmetyce kolagenowej.

Już w przygotowaniu są 3 nowe linie produktów spod nowego znaku Helisa Laboratories, których zapowiedź będzie miała miejsce podczas II Targów Uroda i Estetyka w Łodzi w dniach 20-21 listopada 2010 r.

Tomasz Popławski



Prof. Przybylski Kolagen Aktiv Prywatna Formuła

BRANŻA SPOŻYWCZA „Spichlerz Rusiecki” – złote godło QI 2010

# Smak rodzinnej kuchni



### ROZMOWA

z Krzysztofem Pólgrabią, prezesem Pamapol S.A.

ADAM GAJEWSKI:

Z powstaniem „Spichlerza Rusieckiego” wiąże się ciekawa historia.

KRZYSZTOF PÓLGRABIA:

Przygotowując cały projekt zastanawialiśmy się, jaki powinien być skład nowego produktu. I wtedy okazało się, że nie ma nic lepszego, niż staropolskie receptury naszych babć. Technolodzy żywienia Pamapolu stwierdzili, że jest to do zrobienia, uwzględniając oczywiście aktualne normy dotyczące produkcji i przechowywania produktu. Nie mieliśmy wątpliwości, że tworzymy prawdziwy hit.

Jak klienci odebrali staropolskie przysmaki?

„Spichlerz Rusiecki”, to produkt Premium, adresowany do wymagających klientów, którzy chcą spróbować czegoś innego, niż zwykły smalec ze skwarkami. Oferujemy „Spichlerz” w wielu wariantach: smalec z mięsem, wątrobianką, kielbaską czosnkową, mięsowo w sosie własnym, przysmak dworski czy przysmak z cebulką. Produkt wprowadziliśmy na rynek we wrześniu 2009 r. i liczyliśmy na sprzedaż 100 tys. szt. miesięcznie. Tymczasem zrealizowane zamówienia wyniosły 200 tys., a w tym roku, sprzedajemy 300 tys.



sztuk w miesiącu. Sukces wyjaśniamy bardzo prosto – klienci po prostu zakochali się w „Spichlerzu Rusieckim”.

Producent „Spichlerza” – Grupa Kapitałowa Pamapol, składa się z kilku spółek. Jakże cele stawiają sobie Państwo na ten rok?

Można powiedzieć, że nasza Grupa zajęła w kilku branżach wszystkie miejsca na podium. Pamapol jest pierwszy na rynku dań gotowych. Cenos zajmuje drugie miejsce w produkcji kasz, ryżu i produktów zbożowych, Kwidzyn trzecie miejsce w mrożonkach i przetworach warzywnych. Główne cele na ten rok, to przekroczenie pół miliarda skonsolidowanych przychodów i wzrost rentowności Grupy.



TECHNIKA SPRĘŻONEGO POWIETRZA Złote godło QI 2010 dla Pneumatik S.A.

# Potrzebni każdej branży

Firma Pneumatik S.A. z Wysogotowa pod Poznaniem otrzymała złote godło w Programie Najwyższa Jakość Quality International 2010 w kategorii usługa. Przedsiębiorstwo zostało nagrodzone za kompleksową dostawę stacji sprężonego powietrza wraz z montażem pod klucz oraz zapewnieniem całkowitego serwisu.

Spółka Pneumatik działa na polskim rynku od 1992 roku i należy do najprężniej rozwijających się firm w zakresie techniki sprężonego powietrza w naszym kraju. Jako autoryzowany przedstawiciel renomowanych niemieckich firm takich, jak BOGE i HANKISON, dostarcza swoim klientom urządzenia najwyższej jakości. Do oferty firmy należy pełna gama sprzętów oraz urządzeń do uzdatniania sprężonego powietrza. Pneumatik S.A. proponuje również szeroki wachlarz usług, ze szczególnym uwzględnieniem montażu i serwisu dostarczanych urządzeń, które umożliwiają dostosowanie się do stale rosnących potrzeb i oczekiwań klienta.

Dzięki wieloletniemu doświadczeniu i licznej, wysoce wykwalifikowanej kadry, Pneumatik zna potrzeby swoich klientów i zawsze proponuje najdogodniejsze, indywidualnie dopasowane rozwiązania. Jak mówi prezes Hieronim Wawrzyniak: – Na-



czelnym celem, jaki przyświeca Pneumatik S.A., jest zadowolenie klienta i szybka reakcja na jego potrzeby oraz polepszanie przepływu informacji, a co za tym idzie przejrzystość działań, co osiągamy chociażby przez elektroniczną realizację tych założeń wskazuje na pozostanie wielkopolskiej spółki w grupie firm, dla których najwyższa jakość w działalności jest nadrzędną wartością.

Klaudiusz Łopatecki



Wysogotowo ul. Kamienna 28 62-081 Przemierowo K. Poznań

WODY MINERALNE Naturalna woda mineralna „Galicjanka” – Najwyższa Jakość QI 2010

# Bez wątpienia najlepsza

Naturalna woda mineralna „Galicjanka” zaliczana jest do najlepszych wód na świecie, produkowana przez firmę Galicjanka-Energia Sp. z o.o. z Muszyny. Charakteryzuje się jedynym w swoim rodzaju wyjątkowym smakiem i jedną z największych ilości składników mineralnych (ponad 2200 mg/l). Woda wydobywana z głębokości ponad 120 m, z wapiennych złóż leczniczych, zlokalizowanych w Popradzkim Parku Krajo-

rozwojowym. „Galicjanka” jest naturalną wodą alkaliczną, produkowaną od 1997 r. Jest wskazywana jako codzienne uzupełnienie organizmu w pierwiastki, które wpływają na zdrowie, lepsze samopoczucie i urodę (wapń, magnez, sód, potas i żelazo).

Zalecana jest osobom w każdym wieku, szczególnie prowadzącym aktywny tryb życia. Ceniona jest za smak i aromat, który zawdzięcza geologicznej budowie terenów i wapiennych skał, z których jest wydobywana.

Produkcja wody odbywa się w oparciu o system bezpieczeństwa żywności HACCP oraz System Zarządzania Jakością. Gwarantujemy najwyższą jakość wody jest prowadzony w sposób ciągły monitoring ujęć i produkcji, a także mikrobiologiczne i fizy-

kochemiczne analizy laboratoryjne, przeprowadzane kilka razy na dobę.

– Rosnące zapotrzebowanie na „Galicjanke” sprawiło, że pomimo wielu trudności, związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, zdecydowaliśmy się na kompleksową rozbudowę przedsiębiorstwa. Obecnie posiadamy jedną z najnowocześniejszych Rozlewni Wód w Polsce. Nowoczesna linia produkcji wody „Krones” daje nam możliwość wyprodukowania 17 tys. butelek na godzinę – mówi Ryszard Potoniec, prezes zarządu spółki Galicjanka-Energia.

Wychodząc naprzeciw zapotrzebowaniom rynku, oferta „Galicjanek”, oprócz istniejących pojemności, tj. 0,5; 1,5; 5 l, poszerzona zosta-

ła o poj. 0,33 l premium w szklanych butelkach, skierowana do restauracji i hoteli oraz 0,33 l PET, skierowana do grona klientów, ceniących sobie praktyczność i wygodę.

Magdalena Tułeczka



Fot. Magdalena Tułeczka





MOTORYZACJA Złote godło QI 2010 dla Kulczyk Tradex Sp. z o.o.

# Audi – marka premium z historią



Audi może pochwalić się bardzo bogatą historią, sięgającą początków XX wieku. Przez ponad sto lat istnienia marka ewoluowała, stając się liderem segmentu Premium w Europie, cenionym za swe innowacyjne i pionierskie podejście do motoryzacji. W Polsce koncern reprezentowany jest przez Kulczyk Tradex Sp. z o.o., która została uhonorowana złotym godłem przez Kapitułę Programu Najwyższa Jakość Quality International 2010.

Słynne cztery pierścienie, będące do dzisiaj znakiem Audi symbolizują połączenie czterech marek (Audi, DKW, Horch i Wanderer), które nastąpiło w 1932 r. W jego wyniku powstał koncern Auto Union AG, będący drugim co do wielkości koncernem samochodowym w Niemczech.

Już wtedy marka zdobywała uznanie całego świata m.in. poprzez liczne sukcesy w sporcie. Bolidy, sygnowane logo firmy ścigały się w prestiżowych zawodach Grand Prix. Od swego debiutu w 1934 r. zyskały szacunek, odnosząc liczne zwycięstwa, zdobywając mistrzostwa świata i pobijając rekordy na międzynarodowych torach wyścigowych. Ich szyb-

kość i zaawansowanie techniczne są do dzisiaj legendarne, a kibice ochrzcili je mianem „Srebrnych Strzał”.

## Przewaga dzięki technice

Hasło reklamowe, które stało się wizytówką Audi zostało wykreowane przez pracownika działu marketingu Hansa Bauera. Idea jego powstania zrodziła się po fuzji w 1969 r.



Audi quattro

Auto Union GmbH i NSU Motorenwerke AG. Powstała wtedy firma Audi NSU Auto Union AG, której paleta modelowa prezentowała wyrafinowanie i różnorodność techniczną.

Jej symbolem było skonstruowanie, przez inżynierów NSU,

silnika z tłokiem wirującym (silnika Wankla, nazwanego tak od nazwiska jego wynalazcy, którym był Felix Wankel). Nowa koncepcja napędu wzbudziła w tamtych czasach duże zainteresowanie na całym świecie, a licencję na ten silnik wykupiło wiele firm motoryzacyjnych, a wśród nich: Mercedes-Benz, Rolls Royce, Mazda, Citroen i General Motors.

Na początku lat 80. Audi zaprezentowało samochód, który zrewolucjonizował motoryzację, zapewniając jednocześnie firmie miejsce wśród najbardziej innowacyjnych koncernów w historii. A wszystko za sprawą napędu na cztery koła, który po raz pierwszy zadebiutował w modelu quattro. Od niego też cały system wziął swoją nazwę. Dotychczas ten rodzaj napędu był domeną samochodów terenowych, a dzięki pomysłowości niemieckich inżynierów stał się dostępny w zwykłym samochodzie osobowym. Dzisiaj żaden producent marki Premium nie wytwarza i nie sprzedaje więcej samochodów z napędem na cztery koła na świecie niż Audi.

Pionierska technologia nie pojawiła się znikąd, a spółka już w latach 70 zasłynęła jako wytwórca intensywnie

wprowadzający innowacje techniczne. Można tutaj wymienić np. silnik pięciocylin-drowy (pokazany w 1978 r.), czy też turbodoładowanie (zaprezentowane w 1979 r.).

Pod koniec lat 80. Audi jako pierwszy producent wyposażył jednostkę wysokoprężną w turbodoładowanie i bezpośredni wtrysk paliwa oznaczone jako TDI. To połączenie zapoczątkowało nową erę diesli, które wcześniej uważane były za ekonomiczne i trwałe, ale pozbawione temperamentu. Dzięki rewolucyjnej technologii jednostka ta przekształciła się w motor, łączący w sobie dużą moc, sportową przyjemność jazdy oraz doskonałą efektywność. W latach 90. Audi dalej rozwijało tę technologię, prezentując m.in. pierwsze TDI quattro oraz pierwsze na świecie 6-cylindrowe TDI w samochodzie osobowym.

Niemiecka marka jest także pionierem lekkich konstrukcji w klasie wyższej. Koncepcja Audi Space Frame (ASF) zaprezentowana przez Audi w 1993 r. na Salonie Samochodowym we Frankfurcie rozpoczęła nową erę w dziedzinie konstrukcji samochodów. Rok później swą światową premierę miało Audi A8, posiadające aluminiowe nadwozie. Technologia ASF jest strukturą ramową o wysokiej wytrzymałości, składającą się z blach, profili wytłaczanych i odlewów ciśnieniowych. Inżynierowie opracowali dla niej specjalne stopy z metali lekkich, a obok spawania i klejenia po raz pierwszy w przemyśle motoryzacyjnym zastosowano nitowanie.

W 1994 r. Audi otworzyło w Neckarsulm Centrum Aluminium i w ten sposób zgrupowało pod jednym dachem



Audi ASF

wszystkie doświadczenia związane z lekkimi konstrukcjami. Kompetencje w dziedzinie rozwoju, planowania produkcji i zapewnienia jakości zostały połączone w jedną całość. Neckarsulm stanowi dzisiaj nie tylko centrum fachowości w kwestiach lekkich konstrukcji, lecz także stało się marką samą w sobie dla światowego przemysłu motoryzacyjnego.

## Samochody klasy Premium

Dzisiaj Audi to jedna z najbardziej cenionych i szanowanych marek w segmencie Premium. Dzięki swej inno-

wacyjności, wysokiej jakości wykonania, a także legendarnej niezawodności firmie udało się zdobyć uznanie jako producent aut szlachetnych i luksusowych. Dążenie do bycia wiodącą, progresywną marką Premium jest także wyrażone hasłem „Przewaga dzięki technice”. Jak podkreśla zarząd firmy, w przeciwieństwie do innych marek, Audi nie musi się w tej roli na nowo odnaleźć. Dzięki temu firma zdobywa nowe segmenty, zwiększając swoją sprzedaż i zdobywając uznanie zadowolonych klientów.

Tomasz Poptawski



Audi Q7 V12 TDI



Auto Union Type D

BANKOWOŚĆ Bazy i Systemy Bankowe Sp. z o.o. w Programie QI 2010

# Zarządzanie ryzykiem to wartość firmy



## ROZMOWA

ze Sławomirem Zawadzkiem, Prezesem Zarządu Bazy i Systemy Bankowe Sp. z o.o.



JOANNA JAKOWEŃKO:  
BSB – spółka Narodowego Banku Polskiego – otrzymała złote godło i tytuł QI ORDER – zarządzanie najwyższej jakości. Jakie przełożenie na sukces rynkowy ma jakość procesów w firmie oferującej systemy IT?

SŁAWOMIR ZAWADZKI:  
BSB jako spółka NBP świadczy usługi informatyczne na rzecz banków, instytucji finansowych i administracji publicznej. Kon-

centracja na bezpieczeństwie i jakości proponowanych systemów, to warunek konieczny, by być w branży IT poważnym partnerem biznesowym dla tego segmentu rynku. Niezbędne są tu procedury i procesy dostosowane do wymagań podmiotów, które wspieramy. Ważna jest bardzo dobra organizacja pracy, funkcjonalność rozwiązań IT oraz ich najwyższe bezpieczeństwo. Jakość usług BSB ukształtowana we współpracy z najbardziej wymagającymi firmami finansowymi, przekłada się na możliwość wykorzystania naszych kompetencji w świadczeniu usług dla podmiotów sektora publicznego: administracji centralnej, instytucji państwowych, organizacji samorządowych – wszędzie tam, gdzie istnieją wysokie wymagania bezpieczeństwa danych, i gdzie infrastruktura IT musi być dobrze zarządzana, a rozwiązania informatyczne przyjazne i funkcjonalne.

Wdrażanie nowoczesnych rozwiązań IT było dotych-

czas domeną banków, ubezpieczycieli, telefonii, firm z obszaru blueconnect. To one pierwsze wprowadzały np. systemy zarządzania ryzykiem. Czy instytucje administracyjne i szeroko pojęty biznes także powinny zarządzać ryzykiem?

Zarządzanie ryzykiem jest esencją bankowości. Banki, zajmując się pośrednictwem finansowym nieustannie zarządzają ryzykiem. Oprócz zarządzania ryzykiem kredytowym, zarządzają na co dzień ryzykiem kursowym przy transakcjach walutowych i ryzykiem stóp procentowych. W gospodarce globalnej, w czasach ciągłych zmian technologicznych i wirtualizacji obrotu gospodarczego, kluczowe znaczenie ma posiadanie odpowiednich narzędzi IT do zarządzania ryzykiem operacyjnym, które zapewniają monitorowanie, diagnozowanie, identyfikowanie niekorzystnych zjawisk, umożliwiają szybką reakcję i wyeliminowanie lub ograniczenie zagrożenia. Umiejętność zar-

ządzania ryzykiem będzie decydować w obecnej dobie o wartości firmy i jej sukcesie rynkowym. Naszym wkładem w rozwój obszaru zarządzania ryzykiem oraz autorskim projektem było stworzenie m.in. systemu OPERON [czyt. więcej niżej].

## Jaka jest przyszłość rozwoju systemów IT w obszarze zarządzania ryzykiem?

Przyszłość – to coraz bardziej precyzyjne metody identyfikacji ryzyka, różnych dla poszczególnych sektorów. Dzięki nim firmy zwiększają prawdopodobieństwo realizacji swoich celów. To także stałe doskonalenie systemów IT, ich dostosowywanie do zmian technologicznych, np. telekomunikacyjnych czy płatniczych. W tej chwili płacimy już nie tylko przez internet, ale również przez telefon. Profesjonalne zarządzanie ryzykiem bez specjalistycznych narzędzi informatycznych jest już dziś niemożliwe.

W jakim stopniu różni się zapotrzebowanie podmiotów

rynku na narzędzia IT dedykowane zarządzaniu ryzykiem?

W zakresie zarządzania ryzykiem operacyjnym banki były pionierami i wszystkie inne podmioty sektora finansowego będą czerpać z ich doświadczeń. O ile banki interesowały się rozwiązaniami do zarządzania ryzykiem operacyjnym już 4-5 lat temu, to np. sektor ubezpieczeniowy zaczął o tym poważnie myśleć od niedawna. Wynika to m.in. z terminów wprowadzenia w życie odpowiednich regulacji oraz uwarunkowań zewnętrznych związanych z kryzysem finansowym. Nieco inaczej wyglą-

da zarządzanie ryzykiem w sektorze publicznym. Ryzyko kredytowe czy rynkowe schodzi na dalszy plan, natomiast sektor skupia się m.in. na zarządzaniu ryzykiem bezpieczeństwa, kadrowym czy reputacji. Metody i narzędzia do zarządzania ryzykiem są jednak podobne i warto, aby sektor publiczny korzystał z doświadczenia zdobytego przez banki.



System OPERON jest opracowanym przez BSB zintegrowanym narzędziem informatycznym, który w kompleksowy sposób wspiera proces zarządzania ryzykiem operacyjnym, w tym identyfikację, pomiar, ocenę, ograniczanie, monitorowanie i raportowanie ryzyka. Narzędzie posiada m.in. moduły, umożliwiające zbieranie informacji o zaistniałych w instytucji incydentach, samoocenę ryzyka, zarządzanie działaniami zaradczymi i modelowanie ryzyka z wykorzystaniem zaawansowanych metod (AMA). Posiada dedykowane wersje dla sektora bankowego, ubezpieczeniowego oraz sektora publicznego (finansów i administracji). Z OPERONA korzysta obecnie dużych 5 banków, w tym Narodowy Bank Polski oraz około 100 banków spółdzielczych.



**EKOLOGIA** Sunex Sp. z o.o. w Programie Najwyższa Jakość QI

# Najważniejsza jest jakość

Sunex to jedyna na świecie firma, która wytwarza kompletne systemy termiczne. Jest prekursorem nowoczesnych rozwiązań technologicznych na rynku solarnym. Spółka posiada certyfikaty na ponad 40 własnych produktów. Wdraża systemy, które pomagają chronić środowisko. Ciągłe unowocześnia procesy technologiczne. Sunex sprzedaje produkty na całym świecie: od Brazylii po Indonezję. Chęć jeszcze szybszego rozwoju i utrzymanie pozycji lidera wpłynęła na decyzję o wejściu spółki na parkiet New Connect jeszcze w 2010 roku.

**ROZMOWA z Romualdem Kalyciakiem, prezesem Firmy Sunex Sp. z o.o.**

BEATA SEKUŁA:

Jakie były początki działalności spółki Sunex?

ROMUALD KALYCIOK:

Firma została założona w 1995 r. w Raciborzu jako jednoosobowa działalność gospodarcza. Byliśmy pierwszą firmą na rynku solarnym, która projektowała i budowała maszyny oraz urządzenia do produkcji kolektorów słonecznych. Wtedy jeszcze nie było takiego rynku ani w Polsce, ani w Europie Zachodniej, ale istniał w Grecji i Turcji, więc tam rozpoczęliśmy sprzedawać nasze produkty. Miałem szczęście poznać w Niemczech firmy, które były zainteresowane wprowadzeniem tych źródeł odnawialnej energii do swojej oferty handlowej na dużą skalę. Znaleźliśmy niszę i staliśmy się partnerami 3 największych korporacji z branży energii odnawialnej takich firm, jak: De Dietrich z Francji, Roca z Hiszpanii, Cordes&Graefe Emden KG

z Niemiec. Sprzedawaliśmy nasze systemy połączeniowe, mocowania oraz wszystkie inne elementy wspomagające system termicznego ogrzewania. Dla nas była to podwójna korzyść, z jednej strony olbrzymi „zastrzyk wiedzy”, a z drugiej strony szansa na wykorzystanie istniejących możliwości produkcyjnych i handlowych.

**Jak przebiegał dalszy rozwój firmy?**

W 1999 roku rozpoczęliśmy proces produkcji kolektorów słonecznych, a w grudniu 2002 kontynuowaliśmy działalność w ramach nowoutworzonej spółki z ograniczoną odpowiedzialnością. Obecnie jesteśmy jedną z trzech ODM-owych (Original Design Manufacturer) firm na świecie, które produkują kolektory oraz jedną, która wytwarza kompletny system termiczny: kolektory, system połączeniowy, montażowy, urządzenia dodatkowe, takie jak stacje pomp i wszystkie inne ele-

menty. Zatrudniamy wysoko wykwalifikowanych inżynierów, aby na najwyższym poziomie prowadzić doradztwo techniczne oraz projektować rozbudowane systemy dla podmiotów instytucjonalnych. Wykorzystujemy naszą wiedzę i traktujemy ten fakt, jako przewagę nad naszymi konkurentami.

**Jaką rolę w prowadzonej przez Państwa działalności odgrywa jakość?**



Rozpoczęliśmy produkcję naszych kolektorów dla odbiorców działających na rynku niemieckim, który jest największym i najstarszym rynkiem solarnym w Europie. Klienci tego rynku są najbardziej wymagającymi użytkownikami systemów solarnych dlatego też jakość jest dla nas najważniejsza. Nie stać nas na produkowanie towarów, których jakość nie odpowiada standardom. Nie dostosowujemy poziomu do średniej rynkowej, tylko sta-

ramy się ją znacznie przekraczać. Na dzień dzisiejszy jesteśmy na rynku solarnym prekursorem nowoczesnych rozwiązań technologicznych. Jako pierwsza firma wykonaliśmy system montażowy ze stali nierdzewnej. Również nikt wcześniej nie produkował kolektorów z jednej części ramy. Jesteśmy pierwszym zakładem, który wdrożył proces klejenia szyby do ramy, zamiast stosować uszczelki. Do tej pory ramy ko-

wych, a więc nasz kolektor ze stali spotkał się tam z dużym zainteresowaniem. Cały jego cykl produkcyjny został zaprojektowany przez nas – linia technologiczna została stworzona w zakładzie i nikt na świecie oprócz nas nie posiada podobnej. Dodam, że do projektowania kolektorów używamy programu, który stosuje NASA w kwestii sond i rakiet.

**Jakie certyfikaty potwierdzają jakość produktów i technologii oraz działania pro-ekologiczne?**

W 2008 roku spółka wdrożyła zintegrowany system zarządzania jakością i środowiskowy ISO 9001:2001 oraz ISO 14001:2005. Certyfikaty te podkreślają, iż firma jest postrzegana, jako lepiej zarządzana i świadoma konieczności produkowania wyrobów wysokiej jakości oraz świadczenia wysokiej jakości usług. Posiadamy certyfikat Ministerstwa Środowiska „GreenEvo”, zaświadczający o zakwalifikowaniu spółki do projektu kompleksowego rozwoju – „GreenEvo” Akcelerator Zielonych Technologii. Jako jedyna firma w Europie mamy certyfikaty potwierdzające przetestowanie ponad 40 produktów. Wśród wielu innych posiadamy najważniejszy certyfikat branży energii odnawial-

nej – SOLAR KEYMARK. Jest on przyznany przez Europejski Komitet ds. Standaryzacji oraz Europejski Komitet Normalizacyjny Elektroniki i jest rozpoznawalny we wszystkich krajach Unii Europejskiej oraz Norwegii i Szwajcarii.

**A jakie znaczenie ma dla Państwa nagroda Programu Najwyższa Jakość QI 2010?**

To zewnętrzne potwierdzenie naszych efektów pracy, jej poziomu. Jest wyznacznikiem jakości naszych działań. Upewnia nas w tym, że zmierzamy w odpowiednim kierunku.

**Jakie są najbliższe plany strategiczne firmy?**

Pod koniec bieżącego roku planujemy wejście na parkiet New Connect po to, by zdobyć kapitał na poszerzenie naszej oferty handlowej o solarne chłodzenie i produkcję prądu ze źródeł odnawialnych. Część uzyskanej kwoty przeznaczymy na cele badawcze oraz rozwój naszej kadry. Dzięki wejściu na giełdę chcemy pozyskać 10 mln zł poprzez sprzedaż naszych udziałów partnerom, w tym funduszom oraz prywatnym inwestorom. Myślimy o rozbudowie naszego zakładu oraz prowadzeniu działalności w strefie ekonomicznej.



**SAMORZĄD** Srebrne godło QI 2010 dla Urzędu Gminy i Miasta w Krajenca

## Krajenka lokalnym liderem

Innowacyjność i kreatywność władz samorządowych Gminy i Miasta Krajenka znalazła odzwierciedlenie w wynikach konkursu Najwyższa Jakość Quality International 2010. Tytuł Laureata oraz srebrne godło w dziedzinie świadczenia usług administracyjnych jest ukoronowaniem wieloletnich działań burmistrza Janusza Szczerbiaka.

– Już od wielu lat staramy się, by usługi świadczone przez urzędników były jak najlepiej oceniane przez mieszkańców gminy, stąd prowadzimy przez nas działania opierają się na polityce jakości potwierdzonej certyfikatem ISO. Jednak nie ustajemy w wysiłkach, by podnieść zarówno poziom obsługi klienta, jak i kwalifikacje zatrudnionej w urzędzie kadry – zdaniem Janusza Szczerbiaka, burmistrza gminy i miasta Krajenka takie działania procentują. Dowodzi tego zarówno liczba prowadzonych równocześnie inwestycji, jak i wielkość środków pozyskanych przez gminę ze źródeł unijnych i krajowych na dofinansowanie podejmowanych działań.

Na tym polu Krajenka jest liderem. Gmina jest członkiem stowarzyszeń, których celem jest wspólne pozyskiwanie funduszy unijnych i w tym celu współpracuje także z samorządami z różnych powiatów. Wystarczy zaznaczyć, iż kwota środków zdobytych przez ten samorząd przewyższa wartość środków zdoby-



Janusz Szczerbiak, Burmistrz Gminy i Miasta Krajenka

tych przez wszystkie gminy powiatu złotowskiego oraz sam powiat. Gmina aktywizuje także lokalne stowarzyszenia do działań rozwijających lokalną bazę turystyczną, sportową i rekreacyjną oraz wspomaga organizację pozarządowe w pozyskiwaniu środków na te cele.

– Inwestycje w infrastrukturę techniczną stwarzają dogodne warunki do rozwoju przedsiębiorczości – mówi burmistrz Szczerbiak. Atutem Krajenki jest jej położenie przy drogach wojewódzkich nr 188 i 190 oraz przy czynnej linii kolejowej, a także dostęp do sieci gazowej i bliskie sąsiedztwo Piły.

Obszar gminy objęty jest zasięgiem bezprzewodowego internetu różnych operatorów, w tym w technologii WiMax. To wszystko sprawia, iż gmina Krajenka jest idealnym miejscem do zamieszkania oraz inwestowania. Przedsiębiorcy mogą liczyć na ulgi w podatku od nieruchomości.

**SAMORZĄD** Urząd Miasta Ciechanów Laureatem Programu Najwyższa Jakość QI 2010

## U nas warto zamieszkać

**ROZMOWA z Waldemarem Wardzińskim, Prezydentem Miasta Ciechanów**

TOMASZ POPŁAWSKI:

Czym jest dla Pana przyznanie Urzędowi Miasta Ciechanów godła Najwyższa Jakość?

WALDEMAR WARDZIŃSKI:

To miły i namacalny dowód, że nasza praca nad wieloletnimi planami strategicznymi oraz zdobycie i utrzymanie certyfikatu jakości ISO została dostrzeżona i doceniona.

**Dlaczego w samorządzie jakość jest tak ważnym czynnikiem?**

Codziennie mamy do czynienia z mieszkańcami, których oczekiwania wobec lokalnego samorządu rosną. Biorąc udział w akcji „Przejrzysta Polska” publicznie deklarujemy transparentność naszych działań i stale informujemy o tym, co robimy. Uchwalając długofalowe programy inwestycyjne czy społeczne pokazujemy, że pracujemy zgodnie z planem.

**Dlaczego warto przyjechać do Ciechanowa, czy też w nim inwestować?**

Warto nie tylko przyjechać, a nas warto zamieszkać! Ciechanów to bezpieczne miasto, z rozległymi terenami zielonymi w centrum miasta, coraz piękniejsze, z nowym zmodernizowanym śródmieściem, działki budowlane o cenach nieporównywalnych z Warszawą, do której mamy tylko godzinę drogi. Szpital wojewódzki ze świetnym oddziałem położniczym i kardiologicznym,



szkoły na bardzo dobrym poziomie, różnorodne obiekty sportowe, kilka boisk o sztucznej nawierzchni. Dobra wewnętrzna komunikacja, którą dodatkowo usprawni trwająca właśnie budowa wewnętrznej pętli miejskiej, łączącej wszystkie dzielnice. Wyodrębniona dzielnica przemysłowa, z uzbrojonymi terenami, wiele uchwalonych miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego. I samorząd, oferujący wszelką pomoc inwestorom, którzy coraz częściej wybierają nasze miasto. Ulokowały się u nas duże koncerny, jak włoski Delitissue z branży papierniczej czy niemiecki Bauer z dużą drukarnią, w przemyśle spożywczym zainteresowali Hiszpanie. Mamy wiele zakładów poligraficznych, firm z branży metalowej, jak MetalTech czy Fanar, dynamicznie rozwija się Achtel (przemysł chemiczny) i Cedrob (drobiarstwo).

**SAMORZĄD** Miasto Zamość w Programie Przyjazna Gmina

## Dynamiczny rozwój Zamościa

Zamość, miasto z prawami miejskimi nadanymi już w XVI w, zachwyca pięknem zabytków (stad zwany „Perłą Renesansu”), ale i dynamizmem rozwoju. W ostatnich latach znowu stał się jednym z największych ośrodków kulturalnych, gospodarczych i turystycznych województwa lubelskiego. W 1992r zamajskie Stare Miasto zostało wpisane na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO.

**Rozwój gospodarczy**

W celu zwiększenia zatrudnienia oraz dynamizacji przemysłu, w czerwcu 2009 r. w Zamościu powstała Podstrefa Ekonomiczna, która jest elementem Specjalnej Strefy Ekonomicznej „EURO-PARK” MIELEC. Szybkie działania władz miasta oraz sąsiedztwo obwodnicy spowodowało, że rozpoczęto już sprzedaż działek.

– Uruchomiono następne przetargi i w tym roku zezwolenie na działalność w strefie otrzymają kolejne firmy – zdradza prezydent Marcin Zamojski.

**Projekty inwestycyjne**

Urząd Miasta Zamość realizuje liczne projekty dotyczące m.in. rewitalizacji zabytkowego Starego Miasta oraz Nowego Rynku, renowacji i adaptacji na cele kultury zespołów fortyfikacji, budowy oraz przebudowy ulic, modernizacji infrastruktury transportu publicznego (m.in. zakupiono ekologiczne autobusy), darmo-



Marcin Zamojski, Prezydent miasta Zamościa

wego internetu oraz połączeń telefonicznych w strefie miasta, a także unowocześnienia jedyne- go w województwie lubelskim ogrodu zoologicznego.

– Projekty inwestycyjne „twarde” to w łącznej kwocie ponad 391 mln PLN (268 mln pochodzi ze środków zewnętrznych UE, MF, EOG oraz promesy Ministra Kultury) – przyznaje Tomasz Kossowski, wiceprezydent miasta.

Urząd Miasta Zamość bierze również udział w ważnych projektach nieinwestycyjnych, tzw. „miękkich” i otrzymuje nagrody oraz wyróżnienia w rankingach i konkursach za efektywne wykorzystanie środków unijnych.

Beata Sekuła





BRANŻA SPOŻYWCZA Lantmannen Unibake Poland Sp. z o.o. – połączenie tradycji, jakości i funkcjonalności. Laureat nagrody QI 2010 – cztery złote godła

# Wyznaczanie nowych standardów w produkcji pieczywa



Lantmannen Unibake Poland Sp. z o.o. (Stanisławów Pierwszy k. Nieporętu, powiat legionowski, woj. mazowieckie) jako część międzynarodowego koncernu Lantmännen, jest jednym z największych światowych producentów produktów piekarsko-cukierniczych (świeżych i mrożonych). Międzynarodowy koncern w Polsce istnieje od 19 lat i specjalizuje się w produkcji bułek do hamburgerów i hot-dogów, posiadając 40-procentowy udział w rynku i zajmując 1. miejsce w tej branży w Polsce. W tym roku produkty z oferty Lantmannen Unibake Poland Sp. z o.o. – bułka do hot-doga francuskiego, ciabatta i bagietka z masłem czosnkowym oraz wdrożony System Zarządzania Jakością i Bezpieczeństwem Żywności zdobyły 4 złote godła w Programie Najwyższa Jakość QI 2010.

**Międzynarodowy koncern, międzynarodowe standardy** Lantmännen Unibake jest czołową międzynarodową grupą w branży piekarskiej, specjalizującą się w zakresie produkcji mrożonego i świeżego pieczywa z przeznaczeniem do wszystkich

kanałów sprzedaży. – Stawiamy czoło przyszłym wyzwaniom w branży piekarskiej i ustanawiamy nowe standardy określające możliwości, jakie niesie ze sobą pieczywo – podkreśla dr inż. Witold Lisiecki, dyrektor generalny Lantmannen Unibake Poland Sp. z o.o. Lantmännen posiada nowoczesne piekarnie w Danii, Szwecji, Norwegii, Finlandii, Polsce, Belgii, Niemczech, Rosji, na Węgrzech, Wielkiej Brytanii i w USA.



Bułka do hot-doga francuskiego SKOGA

zującą się w zakresie produkcji mrożonego i świeżego pieczywa z przeznaczeniem do wszystkich

Główna siedziba mieści się w Danii.

Koncern jest właścicielem, znanych również w Polsce, takich marek, jak: Skoga, Schulstad, Royal Danish Pastry i Pastridor. Światowe roczne dochody firmy to ponad 700 milionów EURO. Firma daje zatrudnienie dla 4 tys. ludzi w 19 krajach.

Ofertę przedsiębiorstwa stanowi szeroki asortyment pieczywa, w tym wyrobów typu fast food, duńskich wyrobów cukierniczych i croissantów, których odbiorcami jest głównie rynek gastronomiczny. – Pragniemy, by pieczywo stało się dla naszych klientów opłacalnym biznesem. Służyć temu mają wysokiej jakości wyroby i najlepsze rozwiązania budowane zawsze w oparciu o właściwy sposób myślenia, a także najwyższe standardy w zakresie bezpieczeństwa żywności – podkreśla dyrektor Lisiecki.

## Jeden z największych producentów pieczywa w Polsce

Polski zakład produkcyjny Lantmannen Unibake Poland Sp. z o.o. powstał w 1994 r. i od początku specjalizuje się w produkcji bułek do hamburgerów i bułek do hot-dogów fran-

cuskich marki SKOGA. Produkty, z uwagi na sposób przechowywania w temperaturze -18°C odznaczają się bardzo długim okresem przydatności do spożycia. Dużą zaletą jest również funkcjonalność produktów i łatwość ich przygotowania, np. bułki do hamburgerów są przekrojone, bułki do hot-dogów francuskich mają gotowy otwór na parówkę, a słodkie ciastka poddawane są szybkiemu wypiekowi tuż przed podaniem do spożycia. 40-proc. udział w rynku plasuje firmę na pierwszym miejscu w tej branży w kraju i jedną z najważniejszych komórek w strukturach międzynarodowego koncernu Lantmännen Unibake.

Powodzenie wyrobów wynika z użyteczności zastosowania, niepowtarzalnych walorów smakowych oraz wysokiej jakości, a bogata gama produktów Lantmannen Unibake Poland Sp. z o.o. jest wynikiem szczytnych tradycji piekarskich oraz wykorzystywania najnowocześniejszych technologii, precyzyjnie dostosowanych procesów i najlepszych narzędzi dostępnych w produkcji pieczywa.

Bułki SKOGA do hamburgerów i hot-dogów amerykańskich (tradycyjnych) oraz do hot-dogów francuskich (bułki do hot-dogów z gotowym otworem na parówkę) charakteryzują się wyjątkowymi walorami smakowymi, zwłaszcza po podgrzaniu (w tosterze, piecu, piekarniku lub na grillu). Firma jest również uznanym producentem m.in. pieczywa do kanapek typu cia-

pie – od produkowanego i pozyskiwanego surowca, aż po dystrybucję gotowych wyrobów.

Wysoka jakość produktów uzyskiwana jest dzięki zastosowaniu wyselekcjonowanych składników o najwyższych parametrach. Wszystkie surowce poddawane są badaniom mikrobiologicznym w niezależnym laboratorium. Pozyskiwane surowce nie są modyfikowane genetycznie (tzw. GMO-free) i nie zawierają szkodliwych kwasów tłuszczowych trans.

Już od 2004 r. produkcja odbywa się w zgodzie ze standardem BRC (British Retail Consortium) Global Standard for Food Safety (Globalną Normą dotyczącą Bez-



Bagietka z masłem czosnkowym

pieczeństwa Żywności). Obecnie zakład został poddany już siódmej jego certyfikacji, uzyskując najwyższą kategorię A. Standard BRC gwarantuje spełnienie wymogów w zakresie bezpieczeństwa i legalności produktu we wszystkich obszarach

## Produkcja najwyższej jakości pieczywa, to biznes i pasja zawodowa wszystkich pracowników Lantmannen Unibake Poland Sp. z o.o.

pieczeństwa Żywności). Obecnie zakład został poddany już siódmej jego certyfikacji, uzyskując najwyższą kategorię A.

Standard BRC gwarantuje spełnienie wymogów w zakresie bezpieczeństwa i legalności produktu we wszystkich obszarach

je się również w odniesieniu do poszanowania środowiska, zgodnie z panującymi na świecie trendami i wymogami. Lantmannen Unibake Poland Sp. z o.o. jest bez wątpienia przedsiębiorstwem pro-ekologicznym. – Robimy wszystko, aby nasza działalność wywierała jak najmniejszy wpływ na naturalne środowisko. Aspekt zrównoważonego rozwoju we wszystkich obszarach działalności stanowi element naszej tożsamości. Jako część koncernu bierzemy udział w programie redukcji emisji gazów cieplarnianych do atmosfery – konkluduje dr inż. Witold Lisiecki, i dodaje: – Wprowadziliśmy system odzysku energii z urządzeń. Woda, służąca do ich ochładzania jest wykorzystywana ponownie w naszych kotłach grzewczych. Z kolei ciepło z gazów wylotowych powstające w tych kotłach o temp. ok. 250°C. również odzyskujemy do podgrzania wody. System w 100 proc. zaspokaja nasze potrzeby grzewcze centralnego ogrzewania i nie wymaga użycia żadnych paliw.

Magdalena Tułeczka,  
Jacek Majewski



**ROZMOWA z dr. inż. Januszem B. Berdowskim, wykładowcą zagadnień Total Quality Management w Wyższej Szkole Menedżerskiej w Warszawie, byłym pierwszym dyrektorem Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji (1994-1998), obecnie zajmującym się również konsultowaniem systemów zarządzania jakością w Lantmannen Unibake Poland Sp. z o.o.**



**JACEK MAJEWSKI:** Lantmannen Unibake Poland Sp. z o.o. jest jedną z pierwszych firm w branży spożywczej w kraju, która otrzymała certyfikat standardu BRC Global Standard for Food Safety. Jakże są wymagania tego systemu?

**JANUSZ B. BERDOWSKI:** Nie sposób wymienić wszystkich wymagań, zawartych w standardzie BRC, gdyż jest ich powyżej dwustu. Ograniczę się do podania tytułów wymagań fundamentalnych. Są to: zaangażowanie najwyższego kierownictwa i stała poprawa, plan bezpieczeństwa żywności HACCP, audyty wewnętrzne, działania korygujące i zapobiegawcze, identyfikowalność, plan zakładu, przepływ produktu i segregacja, utrzymanie porządku i higieny, wymagania dotyczące materiałów specjalnych, kontrola operacji, szkolenia.

Naszą dewizą jest stwierdzenie, że jakość jest wtedy, gdy wracają do nas klienci, a nie towary. Otrzymanie Certyfikatu na zgodność z wymaganiami standardu BRC, dotyczącego bezpieczeństwa żywności z najwyższą notą „A” wymaga ogromnego zaangażowania najwyższego kierownictwa, które w sposób profesjonalny spełnia wysokie wymagania standardu.

W tym roku polski zakład Lantmannen Unibake Poland Sp. z o.o. został poddany już siódmej certyfikacji tego systemu, uzyskując najwyższą kategorię „A”. Dzięki temu produkowane pieczywo spełnia wymogi w zakresie bezpieczeństwa i legalności produktu we wszystkich obszarach działalności przedsiębiorstwa.

**Czy jako jedna z pierwszych firm w Polsce, która jest w posiadaniu certyfikatu BRC, wprowadzają Państwo specjalne wymagania, odnośnie jakości surowców oraz czystości maszyn i urządzeń?**

Utrzymywana, a nawet wręcz stale podnoszona jakość była i jest dla nas najważniejszym zagadnieniem. Jest wynikiem optymalizacji wszystkich etapów procesu pieczenia. Należy tu wymienić opracowanie receptur, wybór najlepszych składników, ich sprawdzanie, a także kontrolę, dostosowywanie i ciągłą pielęgnację każdego kroku w procesie produkcji. Wszystkie te sprawy mają ogromne znaczenie dla jakości pieczywa, które pojawia się na stole konsumenta.

**W jaki sposób osiąga Państwo te cele?**

Aby uzyskać odpowiednio wysoką jakość naszych produktów, skupiamy się na takich kwestiach, jak: pochodzenie surowców, technologia produkcji, kontrola jakości i krytycznych punktów kontrolnych, normy dotyczące wyrobów i wysokie kwalifikacje pracowników. Szczycimy się tym, że ten sam wyrob zawsze smakuje i wygląda tak samo, niezależnie od tego czy jest wypiekany po raz pierwszy, czy milionowy. Priorytetem jest czystość maszyn i urządzeń oraz hal produkcyjnych. W tym celu stosowane są sprawdzone środki chemiczne oraz wdrożony jest system

monitorowania czystości powietrza oraz powierzchni kontaktujących się z żywnością, w toku produkcji. Analizy mikrobiologiczne wykonuje niezależne i renomowane laboratorium badawcze. Naszą następną dewizą postępowania jest stwierdzenie, że lepiej od początku zrobić dobrze, niż tracić czas i środki w celu doprowadzenia wyrobu do zgodności z określonymi wymaganiami.

**Który z wymienionych przez Pana elementów jest kluczowy, najważniejszy w odniesieniu do najwyższej jakości efektu finalnego, jakim jest produkt? Zasada identyfikacji i identyfikowalności jest bardzo istotna, gdyż odwołanie historii powstania wyrobu na wszystkich etapach jego realizacji pozwala na stwierdzenie, czy jest bezpieczny dla zdrowia oraz jaki jest poziom jego jakości. Wszystkie aspekty są równie ważne, zarówno te związane z samym procesem produkcyjnym, powstawaniem właściwego produktu i polityką zarządzania zakładem. Drugim bardzo ważnym aspektem mającym istotne znaczenie jest podejście identyfikujące i określające procesy produkcyjne bezpośrednio odpowiadające za zachowanie określonych parametrów wyrobu końcowego. Od 2008 roku Lantmannen Unibake Poland Sp. z o.o. wdraża system LEAD. Jest to zintegrowany system stanowiący zbiór koncepcji, zasad i narzędzi umożliwiających zarządzanie przedsiębiorstwem w sposób optymalny pod względem wykorzystania dostępnych zasobów. WCM wykorzystuje najlepsze praktyki z koncepcji Lean Manufacturing, Six Sigma, 5S, TPM (Total Productive Maintenance), SMED (Single Minute Exchange of Die) dzięki czemu jest programem prawdziwie kompleksowym. Reasumując trzeba stwierdzić, że znacznie lepiej jest przeciwdziałać błędowi niż je naprawić i jest to kolejna dewiza, która jest w centrum uwagi wśród pracowników Lantmannen Unibake Poland Sp. z o.o.**



Dr inż. Witold Lisiecki odbiera z rąk Magdaleny Tułeczkiej złoty medal QI 2010 podczas uroczystej Gali Programu Najwyższa Jakość Quality International 2010 w Katowicach

batta (pszenna lekkostrawna bułka o niskiej wartości energetycznej). W swojej ofercie Lantmannen Unibake Poland Sp. z o.o. posiada bagietki z masłem czosnkowym (nacinane bagietki pszenne smarowane masłem czosnkowym w środku). Ofertę Lantmannen Unibake Poland Sp. z o.o. uzupełniają m.in. włoskie bułeczki panini, bajgle, chleb do kebabów i pita, a także spody do zapiekanki, kanapek oraz autentyczne francuskie rogaliki croissant (wg oryginalnej francuskiej receptury) i duńskie królewskie ciastka Royal Danish Pastry (czekoladowe, waniliowe, cynamonowe, owocowe i z makiem).

**Najwyższa jakość organizacji procesu produkcji = najwyższa jakość produktu**

Lantmännen zajmuje się produkcją żywności „od pola do talerza”, co oznacza pełną kontrolę jakości na każdym eta-

## 19 LAT LANTMANNEN UNIBAKE POLAND Sp. z o.o. W POLSCE

Początki obecności tego międzynarodowego koncernu w Polsce sięgają 1991 r., kiedy Lantmännen założył firmę Danish Fast Food Products Poland, której zadaniem była sprzedaż komponentów do dań typu „fast food”. 2 lata później rozpoczęto budowę zakładu produkcyjnego w Nieporęciu k. Warszawy. Zakończono ją w 1994 r. i tego samego roku wyprodukowano pierwszą partię bułek marki SKOGA. Dziś Lantmannen Unibake Poland Sp. z o.o. jest największą w Polsce firmą produkującą pieczywo do hamburgerów i hot-dogów, bułek do hot-dogów francuskich, sandwiczów, kanapek na gorąco, kebabów i bagietek pszennych. Odbiorcami wyrobów są największe sieci gastronomiczne w Polsce i za granicą, m. in. w Czechach, Słowacji, na Węgrzech, w Danii, Szwecji, Holandii, Hiszpanii, na Litwie, Niemczech, Norwegii, Portugalii, Rosji, Wielkiej Brytanii, Włoszech i Francji.



WODOCIĄGI I KANALIZACJA MPWiK we Wrocławiu w Programie Liderzy Społecznej Odpowiedzialności – Dobra Firma 2010

# W trosce o środowisko naturalne



Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. we Wrocławiu jest zaliczane do grona największych przedsiębiorstw komunalnych w Polsce. Spółka zarządza dwoma Zakładami Uzdantniania Wody – „Na Grobli” oraz „Mokry Dwór”, a także Stacją Uzdantnia Wody „Leśnica”. Przedsiębiorstwo administruje ponad 1,8 tys. km sieci wodociągowej oraz blisko 1,2 tys. km sieci kanalizacyjnej. Od kilku lat spółka eksploatuje jedną z najnowocześniejszych w Polsce oczyszczalni – Wrocławską Oczyszczalnię Ścieków „Janówek”, a także 30 przepompowni ścieków. Klientami Spółki jest prawie 670 tysięcy mieszkańców Wrocławia oraz okolicznych gmin: Olawy, Siechnic oraz Długoleki, zaopatrywanych w górską wodę, pobieraną m.in. z Nysy Kłodzkiej, której źródła znajdują się w Sudetach.

## Osiem wieków historii

Początki zasilania Wrocławia w wodę i odprowadzania ścieków sięgają XIII wieku. Pierwszym dokumentem historycznym, potwierdzającym ten fakt jest przywilej księcia Henryka IV Prawego (Probusa) z 1272 r., zezwalający miastu m.in. na pobór wody z rzek Odry i Olawy dla wodociągów i zasilania fos miejskich. Datę tę przyjmuje się jako początek historii wodociągów wrocławskich. W następnym stuleciu pojawiły się pierwsze wzmianki o istnieniu nad Odrą koła wodnego, które pobierały z rzeki wodę wlewały do koryt, za pomocą których rozprowadzana była na terenie miasta.

W miarę postępu technicznego wprowadzono szereg ulepszeń, między innymi na przełomie XVI i XVII w., w miejsce przestarzałych i mało praktycznych kół wodnych, wprowadzono pompy tłokowe, poruszane początkowo siłą ludzką i konną, a następnie maszyną parową.

W latach 40. XIX w. uruchomiono po raz pierwszy nowoczesną pompownię, wyposażoną w pompy tłokowe oraz oczyszczalnię wody. Ten etap należy uznać za początek zor-

oślała i do dziś jest największą zachowaną maszyną parową w Europie. Po uruchomieniu zakładu pompownia dostarczała wodę niefiltrowaną do celów gospodarczych, przemysłowych i przeciwpożarowych.

Dalszy rozwój wodociągów Wrocławia został wymuszony wybuchem epidemii cholery w Hamburgu, co spowodowało rezygnację z poboru wody z Odry, na rzecz wody gruntowej i zaowocowało uruchomieniem ponad trzystu studni poborowych. Długotrwała susza, a następnie powódź na początku XX w. przyspieszyły rozbudowę ujęć infiltracyjnych oraz wprowadzenie procesów nawapniania i chlorkowania wody. Rosnąca liczba mieszkańców i wytwarzanych ścieków spowodowała również konieczność rozbudowy systemu kanalizacyjnego o kolejne przepompownie, co umożliwiło ich sprawniejsze odprowadzanie.

W pierwszym dwudziestolecu XX w. długość sieci kanalizacyjnej miasta osiągnęła ponad 400 km, a do wybuchu drugiej wojny światowej jej długość wzrosła dwukrotnie. Niestety ten imponujący dor-



Zdzisław Olejczyk, prezes zarządu MPWiK Sp. z o.o. we Wrocławiu

przedsiębiorstwa, a nazwę zmieniono na obowiązującą do dzisiaj.

Kolejne lata przyniosły dalszy wzrost produkcji oraz rozbudowę zakładu „Na Grobli”. Najbardziej znaczącą inwestycją w tym okresie była oddana w lipcu 1974 r. pierwsza w Polsce stacja ozonowania wody, dzięki czemu miasto otrzymało wodę lepszej jakości. Pod koniec lat 80. długość sieci wodociągowej wynosiła już ponad 1,2 tys. km. Pod koniec lat 90. oddano do użytku trzy ważne inwestycje: Wrocławską Oczyszczalnię Ścieków, nową pompownię wód filtracyjnych oraz pompownię wody surowej.

W 2001 r. oddano do eksploatacji Wrocławską Oczyszczalnię Ścieków „Janówek”. To jedna z najnowocześniejszych w Polsce, ekologiczna, mechaniczno-biologiczna oczyszczalnia z chemicznym wspomaganie usuwania związków fosforu. Obecnie spółka finalizuje drugi etap tej inwestycji.

## Ochrona środowiska naturalnego

Obszar, na którym wybudowano wodociągową infrastrukturę techniczną (m.in. kanały, stawy infiltracyjne,

studnie, rurociągi i pompownie), znajdujące się w zarządzie MPWiK, to w dużej mierze tereny wodonośne Wrocławia. Mimo znacznej ingerencji człowieka oraz wieloletniej eksploatacji tych terenów, stanowią one cenny ekosystem, z unikalnym środowiskiem przyrodniczym, m.in. dzięki ochronie tych obszarów i przestrzeganiu niezbędnych wymogów, dotyczących jakości oraz czystości wody.

Wrocławskie MPWiK przywiązuje dużą wagę do ochrony środowiska naturalnego, nie tylko w procesach pozyskiwania i uzdatniania wody, ale również ograniczając do minimum szkodliwość oczyszczanych ścieków.

Jak podkreśla Zdzisław Olejczyk, prezes zarządu wrocławskiego MPWiK: – Kładziemy duży nacisk na to, aby nasza firma była postrzegana, jako przyjazna środowisku. Dlatego też dokładamy wszelkich starań, aby w zaspakajaniu potrzeb mieszkańców regionu miasta, dostarczając wysokiej jakości wodę oraz poprzez ciągły odbiór i oczyszczanie ścieków, jednocześnie dbać o zasoby naturalne. Ochrona środowiska, to obok satysfakcji klienta i wysokiej jakości wody, jeden z trzech głównych filarów naszej działalności.

MPWiK inwestuje w rozwój kolejnych sieci kanalizacyjnych wrocławskich osiedli, likwidując tym samym szkodliwe dla środowiska zbiorniki bezodpływowe. Spółka używa bezpiecznych materiałów i technologii, a wytwarzany w procesie oczyszczania ścieków biogaz przetwarzany jest na energię elektryczną i ciepło wykorzystywane w obiektach wrocławskiej oczyszczalni.

Jednym z elementów działalności przedsiębiorstwa jest również przeprowadzanie kontroli podmiotów gospodarczych w zakresie gospodarki ściekowej. Odbywają się one systematycznie od wielu lat, rozwijają świadomość oraz dyscyplinują zakłady do wprowadzania proekologicznych rozwiązań w technologii produkcji. System naliczania kar umownych, w wielu firmach przyspieszył decyzje o przeznaczeniu środków na instalacje urządzeń eliminujących zanieczyszczenia, a właściwe ich użytkowanie poprawia jakość odprowadzanych ścieków i stan sieci kanalizacyjnej.

Spółka kładzie również duży nacisk na edukację ekologiczną – każdego roku obiekty MPWiK odwiedza ponad tysiąc uczniów szkół podstawowych, średnich oraz studentów, gdzie pod okiem specjalistów zapoznają się z technologią produkcji wody oraz odprowadzania ścieków. Firma regularnie włącza się do akcji proekologicznych, takich jak „Nie wszystko na wysypisko” czy „Wrocławskie dzieci uczą segregować śmieci”.

## Rozwój i inwestycje

Działalność inwestycyjna przedsiębiorstwa skierowana jest przede wszystkim na podniesienie jakości wody, zarówno pod względem składu chemicznego, jak i pod względem walorów smakowych; oraz na jej bezawaryjne dostawy i poprawę gospodarki ściekowej.

Szybki rozwój miasta oraz zaawansowany wiek dużej części sieci wodnokanalizacyjnej, sprawił, że spółka realizuje corocznie szereg inwestycji i modernizacji podległej sobie infrastruktury.

W roku ubiegłym przeprowadzono m.in. przebudowę oraz renowację 27 km sieci wodociągowej i kanalizacyjnych oraz zakończono budowę łącznie ponad 3 km sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej.



Zabytkowa wieża ciśnieniowa we Wrocławiu z początku XX w.

W 2009 r. została zakończona rozbudowa stacji uzdatniania wody w Leśnicy, dzięki czemu poprawiła się jakość wody, a na terenie zakładu produkcji wody „Na Grobli” kontynuowano przebudowę istniejących rurociągów wody czystej wraz z armaturą, co zapewniło niezawodność dostaw wody dla miasta.

Pod koniec 2009 r. spółka rozpoczęła kolejną inwestycję, jaką jest budowa nowej pompowni strefowej wody „Bystrzycka”. Obiekt ten służy do podnoszenia ciśnienia dla zaopatrzenia w wodę osiedli

matury i odcinków magistral, będących w złym stanie technicznym.

Jednak najważniejszym z zadań MPWiK, którego realizacja rozpoczęła się w 2009 r. jest rozbudowa i modernizacja Wrocławskiej Oczyszczalni Ścieków „Janówek”. Budowane są trzy nowe ciągi technologiczne biologicznego oczyszczania ścieków, w tym dwa osadniki wstępne, trzy bloki biologiczne i trzy osadniki wtórne. Trwa rozbudowa ciągu gospodarki osadowej. Powstają cztery nowe wydzielone komory

**Strategiczne cele jakie przed nami stoja, to nie tylko budowanie firmy doskonale spełniającej oczekiwania klientów, ale również przyjaznej środowisku.**

o wysokiej zabudowie znajdujących się w zachodniej części Wrocławia.

W efekcie podejmowanych działań, woda pitna produkowana przez MPWiK jest nie tylko wysokiej jakości i nadaje się do bezpośredniego spożycia ale również odpowiada wymaganiom stawianym przez Światową Organizację Zdrowia i dyrektywy Unii Europejskiej.

Dużą część środków finansowych w budżecie inwestycji MPWiK przypada na utrzymanie i rozwój systemu dystrybucji wody i odbioru ścieków, co wynika z bardzo szybkiego rozwoju miasta i zaawansowanego wieku dużej części sieci. Poprawa warunków zaopatrzenia w wodę i odbioru ścieków oraz rozbudowa systemu dystrybucji wody i odbioru ścieków na terenie miasta jest realizowana przez MPWiK m.in. poprzez budowę, przebudowę oraz renowację sieci wodociągowej i kanalizacyjnych.

W roku ubiegłym zakończono zostały jedne z największych w ostatnich latach, i bardzo ważne dla mieszkańców Wrocławia, zadania MPWiK współfinansowane z Funduszu Spójności. Inwestycje związane były z budową sieci kanalizacyjnej na peryferyjnych osiedlach, gdzie dotąd nie funkcjonował scentralizowany system kanalizacyjny oraz przebudową i budową sieci wodociągowej.

Zakończone zostały również inne inwestycje, współfinansowane z Funduszu Spójności, polegające na renowacji istniejących magistral wodociągowych na terenie miasta. Celem tych działań jest poprawa jakości wody przez eliminację zanieczyszczeń stałych, zwiększenie pewności dostawy wody przez wymianę starej ar-

fermentacyjne, dwa zagęszczacze osadów i dwa zbiorniki osadu przefermentowanego oraz nowy budynek jego odwadniania i osuszenia.

Zakończenie inwestycji, które planowane jest na 2011 r., zwiększy przepustowość Wrocławskiej Oczyszczalni Ścieków. Będzie ona mogła przejąć dodatkową ilość ścieków, które będą dopływały z północnej części miasta oraz z dzielnicy Wrocławia, gdzie MPWiK planuje budować kanalizację sanitarną.

Wszystkie działania podejmowane przez firmę w zakresie przebudowy i modernizacji infrastruktury wodnokanalizacyjnej oparte są na nowoczesnej technologii. – Wrocławskie MPWiK od szeregu lat w swej działalności wykorzystuje najnowsze osiągnięcia technologiczne swojej branży. Przykładem mogą być bezwykopowe metody renowacji sieci wodociągowej i kanalizacyjnej. Z powodzeniem technologia ta sprawdza się w aglomeracji miejskiej jaką jest Wrocław. Ograniczenie prac do wykopów roboczych zmniejsza uciążliwość występujące przy tego rodzaju pracach, nie tylko dla kierownic, ale i wszystkich innych mieszkańców miasta. Poza tym zastosowanie bezwykopowych metod renowacji sieci oszczędza czas i koszty jej wykonania – zaznacza prezes Olejczyk.

W październiku br. MPWiK zostało laureatem pierwszej nagrody we współzawodnictwie krajowym o tytuł Lidera Informatyki w kategorii przedsiębiorstw dostarczających media, organizowanym przez czasopismo „Computerword”.

Joanna Chrustek,  
Joanna Jakoweńko



Budowa magistrali wodociągowej pod mostem Olawskim (zdjęcie z pocz. XX w.)

ganizowanego systemu zaopatrzenia Wrocławia w wodę. Inwestycja zaspokajała bieżące potrzeby, nie mogła jednak sprostać wymaganiom rozwijającego się przemysłu i wzrastającej liczbie mieszkańców oraz coraz bardziej rygorystycznym wymogom sanitarnym. W tym też okresie podjęto także pierwsze działania inwestycyjne w kanalizacji miasta.

1 sierpnia 1871 r. rozpoczął działalność nowoczesny, jak na ówczesne czasy, zakład produkcji wody „Na Grobli”, którego najważniejszą częścią była wieża ciśnieniowa z dwoma maszynami parowymi. Jedną z nich

beek systemu wodociągowego i kanalizacyjnego został w znacznym stopniu zniszczony w okresie działań wojennych, od stycznia do maja 1945 r. Wówczas zostały uszkodzone sieci wodociągowa i kanalizacyjna, a także pompownie, rurociągi oraz zbiorniki wody.

1 sierpnia 1945 r., dwa odrębne dotąd przedsiębiorstwa – wodociągowe i kanalizacyjne – połączono w jedno. Tak powstały Zakłady Wodociągów i Kanalizacji we Wrocławiu.

Po zakończeniu odbudowy zakładu ze zniszczeń powojennych, w 1952 r. przeprowadzono dalszą reorganizację

studnie, rurociągi i pompownie), znajdujące się w zarządzie MPWiK, to w dużej mierze tereny wodonośne Wrocławia. Mimo znacznej ingerencji człowieka oraz wieloletniej eksploatacji tych terenów, stanowią one cenny ekosystem, z unikalnym środowiskiem przyrodniczym, m.in. dzięki ochronie tych obszarów i przestrzeganiu niezbędnych wymogów, dotyczących jakości oraz czystości wody.

Wrocławskie MPWiK przywiązuje dużą wagę do ochrony środowiska naturalnego, nie tylko w procesach pozyskiwania i uzdatniania wody, ale również ograniczając do mini-



BRANŻA RAFINERYJNA LOTOS OIL SA zdobywcą tytułu Dobra Marka 2010

# LOTOS – dobra marka olejów



Spółka LOTOS OIL SA otrzymała kolejne wyróżnienie za swoje produkty. W kategorii Oleje, marce LOTOS przyznano tytuł „DOBRA MARKA 2010 – Jakość, Zaufanie, Renoma”. To kolejny przejaw zaufania Klientów do jej produktów, ich jakości i bezpieczeństwa eksploatacji pojazdów, jakie gwarantuje stosowanie olejów LOTOS.

To jednak nie konkursy i plebiscyty, lecz decyzje, jakie codziennie podejmują tysiące kierowców, wybierając oleje do swoich samochodów są najlepszym dowodem zaufania dla marki LOTOS.

Grupa ta rośnie i plebiscyty, doceniając zaawansowanie technologiczne i dbałość spółki LOTOS OIL o rozwój oferowanych produktów. W tym miejscu firma chciałaby podziękować wszystkim użytkownikom swoich olejów za zaufanie jakim ją obdarzono.

Kluczem do rozwoju olejów silnikowych przeznaczonych do stosowania w nowoczesnych samochodach jest ścisła współpraca z producentami samochodów. Szybkość wprowadzanych w ostatnich latach zmian technologicznych i norm emisji spalin wymusza ścisłe współdziałanie producenta oleju i silnika.

#### Pierwsza była KIA

Od 2007 roku obie firmy współpracują przy realizacji cyklu wyścigów samochodowych KIA LOTOS CUP. To nie-

powtarzalna szansa dla setek kierowców, którzy na torach wyścigowych w kilku krajach zdobywali pierwsze mistrzowskie szlify i laury, ogrom doświadczeń pracowników Serwisu Olejowego spółki i tysiące kibiców, jacy przez te wszystkie lata podążali za zawodnikami.

– To były dobre lata, lata doświadczeń, badań i sprawdzania różnych rozwiązań technologicznych. W efekcie, których powstały z jednej strony ultranowoczesne oleje LOTOS Quazar, a z drugiej KIA stała się jedną z najchętniej kupowanych marek pojazdów w Polsce – mówi **Jacek Neska**, prezes zarządu spółki LOTOS OIL SA – Podejmując decyzję o współpracy kierowaliśmy się przekonaniem, że coraz ważniejsze jest współdziałanie producentów samochodów i olejów. To dzięki niej obie strony mogą doskonalić swoje produkty, aby jeszcze lepiej odpowiadały warunkom i oczekiwaniom kierowców.

Historia współpracy obu firm, to również historia rynkowego sukcesu samochodów KIA. Dziś w publikowanych przez SAMAR rankingach 20 najpopularniejszych na naszym rynku samochodów, notowana jest zarówno Kia cee'd, jak i Kia Venga.

Gdybyśmy sięgnęli do danych za cały 2009 rok okazało się, że w czołowej dziesiątce rynku znalazły się ponownie obie marki koreańskie, przy czym

KIA umocniła się na ósmej pozycji, a Hyundai zamyka tę ścisłą czołówkę. KIA z wynikiem ponad 14 tys. aut wskoczyła na 8. miejsce najchętniej kupowanych marek. Warto podkreślić w tym miejscu, że w stosunku do poprzedniego miesiąca nastąpiła zamiana miejsc w rankingu między Peugeotem (12 619 sztuk, spadek o 23,7%) i Hyundaiem (12 545 sztuk, wzrost o 24,6%).

#### Badania i jeszcze raz badania

– W latach 2007-2010 przed wyścigami i po każdym biegu sprawdzane były parametry oleju silnikowego w wybranych samochodach wyścigowych. Nie ma jednak dobrych produktów bez badań. Część z nich można wykonać oczywiście w warunkach laboratoryjnych, jednak prawdziwy sprawdzian zastosowanych części i rozwiązań technologicznych dokonywany jest podczas „normalnej” eksploatacji – w tej konkretnej sytuacji, podczas wyścigów samochodowych – wyjaśnia **Jacek Matracki**, Dyrektor ds. Handlowych spółki LOTOS OIL SA. – Gdybyśmy chcieli w kilku słowach podsumować nasze współdziałanie, najłatwiej byłoby powiedzieć, że łączą nas tysiące próbek i testów.

#### Nie możemy zapomnieć o handlu

Z myślą o użytkownikach samochodów KIA stworzona została również specjalna linia



olejów KIA LOTOS FORMULA, którą w ostatnim czasie zastąpiły ultranowoczesne oleje LOTOS Quazar K.

Dziś oleje LOTOS są dostępne w większości liczących się serwisów tej marki. Przełożyło się to również na zainteresowanie innymi produktami.

To ważne, jeżeli weźmiemy pod uwagę, że na krajowych drogach z roku na rok przybywa samochodów koreańskiego koncernu rodem (coraz częściej) ze słowackiej Żyliny. Zatem inwestując w wyścigi, tak naprawdę grupą docelową są wszyscy posiadacze samochodów tej marki. Od miejskich Picanto, przez cee'dy, Vengi i Soule, przez Sportage, a na potężnych Sorento kończąc.

#### Kolejny krok: Subaru

Od kwietnia tego roku LOTOS OIL oficjalnie rozpoczęła współpracę z koncernem Subaru – japońską gwiazdą sportowej konstelacji motoryzacyjnej. Efektem współpracy jest oficjalne zalecenie do stosowania olejów LOTOS w silnikach samochodów japońskiej marki.

Alians dwóch tak silnych partnerów to sposobność stworzenia atrakcyjnej oferty dla rosnącej grupy użytkowników samochodów tej marki.

– Dla nas zdecydowanie najważniejsze jest zapewnienie silnikom tych samochodów właściwego smarowania. Wyzwania, jakie postawiono przed naszymi technologami porównujemy z morderczymi testami, jakim poddawane były nasze oleje. Od gorących afrykańskich bezdroży, do ekstremalnych warunków rosyjskich, syberyjskich zim. Takich sprawdzianów przeszliśmy bez liku, ale teraz, nie pierwszy zresztą raz, mamy okazję dowieść najwyższej jakości oraz zaawansowania technologicznego olejów LOTOS Quazar. Współpra-

ca z Subaru zobowiązuje – zapewnia prezes Neska.

Na całym świecie koncern Subaru dba i pielęgnuje siłę i znaczenie marki. To znaczy, że stawia na sprawdzonych i technologicznie zaawansowanych partnerów. Owocem współpracy z koncernem Subaru jest zaangażowanie marki LOTOS Quazar w projekt Subaru Poland Rally Team, który jest tegorocznym zwycięzcą Rajdowych Samochodowych Mistrzostw Polski. Współpraca przy tym projekcie przyczyniła się do powstania oleju do typowo sportowej jazdy – LOTOS Quazar Sport SAE 10W50. To wysokiej jakości syntetyczny olej silnikowy przeznaczony głównie do stosowania w silnikach benzynowych osobowych, eksploatowanych w warunkach sportowych – może być również stosowany w silnikach diesla, za wyjątkiem silników wyposażonych w filtry DPF.

– Dla nas zdecydowanie najważniejsze jest zapewnienie silnikom tych samochodów właściwego smarowania. Wyzwania, jakie postawiono przed naszymi technologami porównujemy z morderczymi testami, jakim poddawane były nasze oleje. Od gorących afrykańskich bezdroży, do ekstremalnych warunków rosyjskich, syberyjskich zim. Takich sprawdzianów przeszliśmy bez liku, ale teraz, nie pierwszy zresztą raz, mamy okazję dowieść najwyższej jakości oraz zaawansowania technologicznego olejów LOTOS Quazar. Współpra-

ca z Subaru zobowiązuje – zapewnia prezes Neska. Na całym świecie koncern Subaru dba i pielęgnuje siłę i znaczenie marki. To znaczy, że stawia na sprawdzonych i technologicznie zaawansowanych partnerów. Owocem współpracy z koncernem Subaru jest zaangażowanie marki LOTOS Quazar w projekt Subaru Poland Rally Team, który jest tegorocznym zwycięzcą Rajdowych Samochodowych Mistrzostw Polski. Współpraca przy tym projekcie przyczyniła się do powstania oleju do typowo sportowej jazdy – LOTOS Quazar Sport SAE 10W50. To wysokiej jakości syntetyczny olej silnikowy przeznaczony głównie do stosowania w silnikach benzynowych osobowych, eksploatowanych w warunkach sportowych – może być również stosowany w silnikach diesla, za wyjątkiem silników wyposażonych w filtry DPF.

#### Jakość i technologia

Kolejnym efektem współpracy LOTOS OIL z producentami silników są dwie nowe propozycje w grupie produktów LOTOS Traffic. Szczególnie zalecany na wydłużone interwały wymiany dla samochodów Opel, Vauxhall, Saab i Chevrolet, w których wymagane jest stosowanie oleju, spełniającego normę GM-LL-A-025 lub GM-LL-B-025.

Olej LOTOS Traffic PRO 025A/B SAE 5W30, przeznaczony do samochodów osobowych i vanów z silnikami benzynowymi i diesla, z pośrednim

bezpośrednim wtryskiem paliwa, pracujących z turbodoładowaniem i bez. Olej LOTOS Traffic PRO 505.01 SAE 5W40 stworzony z myślą o zastosowaniu w silnikach zarówno diesla, jak i benzynowych wyposażonych w układy katalizacyjne, w tym w filtry cząstek stałych DPF. Szczególnie zalecany do samochodów grupy VW wyposażonych w pom-



powtryskiwacze, w których wymagane jest stosowanie oleju spełniającego normę 505.01.

#### Blżej Renault

Użytkownicy samochodów znad Sekwany otrzymują z kolei olej LOTOS Quazar C4 SAE 5W30. Szczególnie zalecany jest do samochodów Renault, wyposażonych w filtry cząstek stałych, w których wymagane jest stosowanie oleju spełniającego normę RN 0720.

Można go również stosować w silnikach benzynowych i diesla wyposażonych w układy katalizacyjne, w tym w filtry cząstek stałych DPF, w których producent dopuszcza stosowanie olejów tej klasy jakościowej.

Lukasz Franiak



LOTOS OIL wchodzi w skład notowanej na Warszawskiej Giełdzie Papierów Wartościowych – polskiej Grupy Kapitałowej LOTOS i zajmuje się produkcją i dystrybucją olejów smarnych, bazowych oraz przemysłowych, a także smarów. Od wielu lat firma jest liderem na rynku olejów silnikowych w Polsce. Sztandarowym produktem firmy jest rodzina ultranowoczesnych olejów silnikowych LOTOS Quazar zalecanych do oficjalnego stosowania w samochodach Subaru i KIA. Marką główną jest cała rodzina olejów silnikowych LOTOS. Kolejną marką kierowaną do użytkowników profesjonalnych jest rodzina olejów TURDUS. Całość procesów produkcyjnych objęta jest Systemem Zarządzania Jakością ISO 9001:2000. LOTOS OIL posiada też certyfikat systemu zarządzania, zgodny z wymaganiami systemu AQAP 2110. W 2008 roku spółka podpisała umowę o strategicznym partnerstwie z firmą LUBRIZOL, w dziedzinie technologii dodatków smarnych. LOTOS OIL jest członkiem ATIEL. Stowarzyszenie to zrzesza najważniejszych producentów i sprzedawców olejów silnikowych w Europie. Spółka uczestniczy również w pracach ELGI: European Lubricating Grease Institute.



## EDUKACJA

## Szkolenia językowe dla firm

Szkoła języków obcych Deutsch istnieje na rynku już od 15 lat. Prowadzi oddziały w Zabrzcu, Gliwicach, Chorzowie i Krakowie. Posiada licencję centrum egzaminacyjnego, uprawniającą do przeprowadzania egzaminu biznesowego języka angielskiego TOEIC oraz prestiżowego amerykańskiego egzaminu TOEFL.

Znajomość języków obcych stała się podstawowym elementem kwalifikacji pracowników każdego sektora gospodarki. Umiejętność porozumiewania się w obcym języku jest dziś jednym z kluczowych wymagań podczas rekrutacji, niezależnie od stanowiska, rodzaju pracy, środowiska zawodowego. Wielu pracodawców uswiadomiło już sobie, że ciągle podnoszenie kwalifika-

ny kurs przynosi najlepsze efekty przy regularnych spotkaniach – oferujemy zatem zajęcia raz lub dwa razy w tygodniu – mówi Edyta Woźniak-Orzechowska, Specjalista ds. Klientów Instytucjonalnych w Szkole Językowej Deutsch.

– Zdecydowaliśmy się na współpracę, ponieważ wspólnie możemy zrobić ogromny krok na rynku szkoleniowym. Lauren Peso Polska S.A. ma doświadczenie w sprzedaży oraz pozycję w przestrzeni biznesowej. Deutsch natomiast od wielu lat z sukcesem prowadzi kursy języków obcych. Wspólnie możemy stworzyć idealną ofertę dla firm, pozwalającą na rozwój kompetencji językowych pracowników – mówi filolog dr Piotr Kurnicki, Dyrektor SJO Deutsch.



cji językowych swoich pracowników staje się koniecznością.

Spółka Lauren Peso Polska S.A. podpisała umowę o współpracę ze Szkołą Języka Niemieckiego i Angielskiego Deutsch dr Piotr Kurnicki Sp. k. na realizację szkoleń językowych. Tym samym, spółka Lauren Peso Polska wprowadza nową linię usług – specjalistyczne szkolenia językowe.

– Mamy wieloletnie doświadczenie w nauczaniu języków obcych. Naukę prowadzimy w niewielkich grupach – maksymalnie 10-osobowych. Roc-

zowania kursów z innych języków, w przypadku specjalnych potrzeb klienta. Pełna oferta i program szkoleń są dostępne we wszystkich oddziałach Lauren Peso. Programy zajęć będą dopasowywane do poszczególnych branż, z uwzględnieniem nauki języka specjalistycznego, ale także innych niezbędnych w nauce języka obcego elementów – bazy gramatycznej, umiejętności rozumienia, pisanie, konwersacja.

Beata Sekula

szkoła języków obcych  
**DEUTSCH**

## SAMORZĄD Urząd Miasta Nowego Sącza Laureatem Programu Najwyższa Jakość QI 2010

## Najwyższa Jakość w Nowym Sączu

ROZMOWA z Ryszardem Nowakiem, Prezydentem Miasta Nowego Sącza



TOMASZ POPLAWSKI:

Czym jest dla Pana przyznanie Urzędowi Miasta Nowego Sącza złotego godła Najwyższa Jakość?

RYSZARD NOWAK:

To zaszczytne wyróżnienie, które jest uwiecznieniem kilkuletnich starań na rzecz ciągłego podnoszenia jakości świadczonych usług, satysfakcji Sądcezan i zadowolenia zawsze mile widzianych w Nowym Sączu gości z całej Polski, których serdecznie do nas zapraszam.

Czy traktuje Pan ten laur jako ocenę Pańskiej 4-letniej prezydentury, bo przecież wybory samorządowe za pasem?

Jednym z moich haseł wyborczych była „Nowa Jakość”, którą odnosiłem do wszystkich aspektów zarządzania Miastem. U końca tej kadencji „Nowa Jakość” przeobraziła się w Nowym Sączu w „Najwyższą Jakość”, tak oceniła Kapituła Konkursu i jest mi z tego powodu bardzo miło.

Panie Prezydencie, ale to pewnie powód do zadowolenia nie tylko dla Pana, czy tak?

Myślę, że tym sukcesem mają prawo cieszyć się wszyscy Sądceczanie, którzy kochają swoje miasto. Dziękuję przy tej okazji mieszkańcom, przedsiębiorcom, pracownikom samorządowym, radnym i działaczom osiedlowym, którzy swoją aktywnością przyczynili się do tego prestiżowego sukcesu i z dużym zaangażowaniem wspierali mnie w realizacji Programu „Nowa Jakość”.

GOSPODARKA KOMUNALNA Nominacja do tytułu Lider Społecznej Odpowiedzialności – Dobra Firma 2010 dla PGK Komunalnik Sp. z o.o. w Kętrzynie

## W służbie społeczeństwu

Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej „Komunalnik” Sp. z o.o. (Kętrzyn, woj. warmińsko-mazurskie) należy do najaktywniejszych firm komunalnych w Polsce. Miasto, funkcjonujące na terenie o wzmocnionym ruchu turystycznym, postawiło na zmiany wizerunkowe i realizację licznych zadań pro-społecznych i z zakresu ochrony środowiska. Reaktywacja składowiska, selektywna zbiórka odpadów, powstające tereny zielone, ścieżki rowerowe, chodniki czy otwarty w tym roku wielofunkcyjny obiekt rekreacyjno-rozrywkowy, to tylko niektóre zasługi władz miasta realizowane przez kętrzyńskiego „Komunalnika”.

Urokliwie położony tuż obok centrum miasta kompleks, potocznie zwany Amfiteatrem [patrz zdjęcie], należy do najbardziej spektakularnych inwestycji w Kętrzynie ostatniego roku (koszt ponad 10 mln zł). Jednym z jej generalnych wykonawców, a do dziś

administratorem technicznym jest kętrzyński „Komunalnik”. Na obiekt składa się m.in. amfiteatr na 1,5 tys. miejsc, składowiska zadana scena, letnie kino, plac zabaw oraz lodowisko.

Do zasadniczych zadań kętrzyńskiego PGK należy jednak

przede wszystkim selektywna i skuteczna gospodarka odpadami. – Szczycimy się dobrym wskaźnikiem odzysku, który wynosi ponad 50 proc. ogólnej masy odpadów, głównie z powodu przeznaczenia frakcji biodegradowalnej do kompostowania. Znajdujemy odbiorców na prawie każdy rodzaj odpadu nadającego się do powtórnego wykorzystania. Dzięki zainwestowanym środkom własnym i kredytowi poręczonemu przez Burmistrza Kętrzyna ten wskaźnik jeszcze bardziej wzrośnie, z uwagi na oddawaną właśnie do użytku nowoczesną sortownię odpadów – zaznacza Marcin Bejnar, prezes zarządu PGK „Komunalnik”.

Przedsiębiorstwo na co dzień zajmuje się również letnim i zimowym utrzymaniem czystości w mieście, zwłaszcza dróg, chodników i terenów zielonych oraz robotami komunalnymi. Swoimi usługami firma obejmuje prawie całe miasto oraz w części każdą z gmin Powiatu Kętrzyńskiego.

W Kętrzynie Burmistrz w szerokim zakresie co roku uru-

chamia roboty publiczne i prace interwencyjne, nasze przedsiębiorstwo je organizuje i obsługuje, przez co daje sezonowe zatrudnienie osobom bezrobotnym przez 6-8 miesięcy w roku, mając znaczący wkład w zmniejszanie bezrobocia i reaktywację zawodową mieszkańców.

Firma uczestniczy w licznych akcjach z zakresu edukacji ekologicznej i sozologicznej, często sama je inicjując i realizując oraz bierze udział w ogólnopolskich i światowych programach ekologicznych i społecznych (Dzień Ziemi, Dzień Bez Samochodu, Sprzątanie Świata).

Najnowszą społeczną inwestycją realizowaną przez kętrzyński „Komunalnik” ze środków własnych, miasta Kętrzyn i gmin Powiatu Kętrzyńskiego jest budowa schroniska dla zwierząt. Nowoczesna placówka, która może pomieścić kilkadziesiąt psów i kotów, zapewniającą opiekę (także weterynaryjną), właśnie rozpoczyna funkcjonowanie.

Jacek Majewski



## DEVELOPERZY Inwestycje budownictwa mieszkaniowego Home Invest Sp. z o.o.

## Mieszkać wygodnie i komfortowo

Home Invest Sp. z o.o. to dynamicznie rozwijające się przedsiębiorstwo deweloperskie, specjalizujące się w inwestycjach budownictwa mieszkaniowego w Warszawie. W ciągu 2 lat działalności firma oddała do użytku ponad 160 gotowych mieszkań i realizuje w tym roku projekty deweloperskie liczące ponad 250 mieszkań. Spółka zyskała uznanie na rynku warszawskim jako firma solidna, wiarygodna i nowoczesna, wsłuchująca się w potrzeby klientów, zapewniająca najwyższe standardy jakości usług.

## ROZMOWA z Grzegorzem Barbachowskim, prezesem zarządu Home Invest Sp. z o.o.

ZUZANNA ŻYDEK:

Jakie, Pana zdaniem, czynniki wpłynęły na wysoką pozycję firmy na warszawskim rynku deweloperskim?

GRZEGORZ BARBACHOWSKI:

W swojej działalności opieramy się przede wszystkim na doświadczonej kadrze managerskiej, a naszymi partnerami w realizacji inwestycji są podmioty uznane na polskim rynku budowlanym, zapewniające najwyższy poziom świadczonych usług (generalni wykonawcy, pracownie architektoniczne, banki, firmy doradztwa kredytowego). Naszym atutem jest umiejętność szybkiego odpo-

wiadania na potrzeby rynku i najwyższe standardy jakości. Potwierdzeniem rzetelności i wiarygodności jest nasza przynależność do Polskiego Związku Firm Deweloperskich, skupiającego największe firmy rynku mieszkaniowego w Polsce oraz Polskiego Stowarzyszenia Budowniczych Domów, zrzeszającego ponad tysiąc firm budowlanych, deweloperskich, projektowych, produkcyjnych, konsultingowych, banków i ubezpieczycieli.

Charakteryzuje Państwa duża dynamika rozwoju. W ciągu 2 lat oddali Państwo do użytku ponad 160 mieszkań.

Realizujemy równocześnie kilka projektów w różnych lokalizacjach, a jednocześnie nieprzerwanie przygotowujemy się do kolejnych inwestycji, poszukujemy i pozyskujemy grunty. W tym roku zakończyliśmy realizację I Etapu inwestycji Wola Prestige przy ul. Jana Kazimierza 64



na warszawskiej Woli, która docelowo będzie liczyła ponad 600 mieszkań. Wola Prestige wyróżnia się oryginalną koncepcją architektoniczną i składa się z trzech budynków (od 6 do 10 kondygnacji) z wewnętrznym dziedzińcem i placem zabaw dla dzieci. W budynkach znajdują

się 1-, 2-, 3- i 4-pokojowe mieszkania o powierzchni od 40 do 134 m<sup>2</sup>. Wszystkie mają balkon, loggię lub taras, a mieszkania na parterze – ogródki. Osiedle jest ogrodzone, zwłaszcza dróg, chodników i terenów zielonych oraz robotami komunalnymi. Swoimi usługami firma obejmuje prawie całe miasto oraz w części każdą z gmin Powiatu Kętrzyńskiego.

W drugim etapie tej inwestycji powstaje kolejne 140 mieszkań o zróżnicowanych układach – 1-pok. studia, 2-, 3- i 4-pok. o powierzchni od 41 do 77 m<sup>2</sup>.

Atutem jest podwyższony standard wykończenia: duże drewniane okna z szybami o wysokich parametrach izolacji termicznej, cichobieżne windy obsługujące każdy poziom mieszkań i garaży podziemnego, drzwi wejściowe i zabudowy powierzchni wspólnej wykonane dodatkowo z materiału odpornego na uszkodzenia.

To rejon Warszawy, który m.in. dzięki Państwa działalności odnotowuje ostatnio intensywny rozwój.

W rejonie ulic Jana Kazimierza, Wolskiej i Sowińskiego powstaje nowa, duża enklawa mieszkaniowa. Lokalizacja to jeden z największych atutów naszej inwestycji. Do ścisłego centrum można dojechać samochodem w ciągu kilku minut. W pobliżu znajdują się przystanki autobusowe i tramwajowe. Jest tu bogate zaplecze handlowe (m.in. centra handlowe Fort Wola i Wola Park). W sąsiedztwie są 3 parki, przedszkola i szkoły. Jest to idealne miejsce do zamieszkania dla osób ceniących sobie nowoczesność w atrakcyjnej cenie, ciszę i spokój oraz dogodnie skomunikowanie z centrum miasta.

## A jakie są atuty kolejnej Państwa inwestycji – Miłosna Park?

Inwestycja powstaje w najmłodszej dzielnicy Warszawy – Wesołej (Starej Miłosnej), w pięknym otoczeniu terenów leśnych, przy ul. Mazowieckiej, a stanowić będzie nowoczesny, czterokondygnacyjny budynek odznaczający się oryginalną bryłą w kształcie litery „C”. Znajdzie się w nim 117 mieszkań 1-, 2-, 3-, 4- i 5-pok. o pow. od 29 do 110 m<sup>2</sup>, a na parterze – lokale usługowo-



handlowe. Kompleks będzie posiadał wewnętrzny dziedzińiec z placem zabaw i podziemny garaż. Również będzie ogrodzony, całodobowo chroniony i monitorowany. To propozycja dla osób ceniących sobie komfort domowego wypoczynku. Stara Miłosna cechuje się ciszą, świeżym powietrzem i korzystnym mikroklimatem. W pobliżu znajdują się liczne atrakcje: hipodrom, szkoła jazdy konnej, aquapark, korty tenisowe, liczne sklepy i klub fitness. Dogodną komunikację z centrum zapewniają miejskie autobusy oraz pociągi Szybkiej Kolei Miejskiej (SKM).

**HOME**  
INVEST



**PRODUKCJA OBUWIA PROFILAKTYCZNO-DIAGNOSTYCZNEGO**

Złote godła QI 2010 dla MDH Sp. z o.o.

# Światowa jakość

MDH Sp. z o.o. z Łodzi specjalizuje się w rozwiązaniach medycznych w dziedzinie ortopedii i rehabilitacji. W tym roku firma została podwójnym, złotym medalistą w programie Najwyższa Jakość Quality International w kategoriach: system zarządzania jakością oraz produkt – obuwiu diagnostyczno-korekcyjno-profilaktycznym dla dzieci „MEMO”.

MDH Sp. z o.o. wchodzi w skład grupy kapitałowej MEDORT S.A. Posiada własną jednostkę projektowo-badawczą, co pozwala na wprowadzanie na rynek własnych marek z jednoczesną wysoką dbałością o ich jakość. W roku 2008 przedsiębiorstwo wdrożyło system zarządzania przez cele (MBO). Pozwoliło to na dostosowanie strategii spółki do konkretnych wytycznych, realizowanych przez wszystkie poziomy organizacyjne.

Wynikiem wdrożenia i realizacji założeń wypracowanych dzięki nowoczesnemu systemowi zarządzania jakością było MEMO – obuwiu diagnostyczno-korekcyjno-profilaktyczne dla dzieci. Jest to jedyny na świecie system, który jednocześnie: monitoruje stan stóp, koryguje już istniejące wady, zapewnia optymalny komfort, chroni przed wystąpieniem nowych wad, dzięki

czemu jest polecany przez specjalistów.

Aktywność firmy, zarówno w dziedzinie dbałości o jakość zarządzania, jak i wprowadzania swoich produktów, zawołała wyróżnieniem złotymi medalami w Programie Najwyższa Jakość Quality International 2010.

Jak zauważa **Tadeusz Baczyński**, prezes MDH Sp. z o.o.: – Przyczynią się one



do intensyfikacji działań, zwiększających konkurencyjność firmy we wszystkich jej obszarach funkcjonowania.

Klaudiusz Łopatecki

**NIERUCHOMOŚCI AGRO-MAN Sp. z o.o. w Programie Liderzy Społecznej Odpowiedzialności – Dobra Firma 2010**

# Zamienić miasta w ogrody

**AGRO-MAN Sp. z o.o. (Warszawa)** specjalizuje się w budowie kameralnych osiedli, urzeczywistniających koncepcję miast-ogrodów, na obrzeżach warszawskiej aglomeracji. Firma ostatnio kieruje zainteresowania inwestycyjne również na rynku wrocławskim, poznańskim czy zielonogórskim. Jest członkiem-założycielem Polskiego Związku Firm Deweloper-skich i jako jedna z pierwszych firm deweloperskich w Polsce zastosowała w swoich działaniach Kodeks Dobrych Praktyk.

Jednym z nietypowych przedsięwzięć przedsiębiorstwa było wybudowanie, w pobliżu warszawskich Marek, kameralnego osiedla z 250-mieszkaniami na tzw. płycie garażowej, pod którą parkują samochody właścicieli mieszkań. Z poziomu mieszkania windą można zjechać wprost do garażu, bez konieczności wychodzenia na zewnątrz budynku.

Funkcjonalność i wygoda są kluczowymi założeniami w realizacji inwestycji. Kolejnym ważnym czynnikiem jest estetyka.

Idea „Zamieniamy miasta w ogrody”, zakłada lokalizowanie osiedli mieszkaniowych w otoczeniu zieleni, z dala od wielkomiejskiego zgiełku, przy jednoczesnym szybkim skomunikowaniu z centrum aglomeracji. Inwestycje spełniają oczekiwania społeczne: bliskość placówek oświatowych, placów zabaw, przystosowania budynków dla potrzeb osób niepełnosprawnych. Osiedla są zamknięte, pod stałą ochroną fizyczną i elektroniczną, co daje poczucie bezpieczeństwa.

– Nasze zasady to wysoka jakość oraz budowa trwałych i przyjaznych relacji z klientami. Czujemy się zobowiązani do świadczenia jak najlepszych usług deweloperskich – podkreśla **Adam Beraś**, prezes zarządu AGRO-MAN. – Naszym klientom oferujemy znacznie więcej niż zwykłą usługę sprzedaży nieruchomości. Proponujemy wszelkie możliwe formy pośrednictwa i współpracy z większością banków przy sfinansowaniu zakupu mieszkania. Dzięki wypracowanym relacjom z tymi instytucjami, nasi klienci mogą liczyć na preferencyjne warunki. Naszą ofertę ściśle dopasowujemy do oczekiwań klientów – jeszcze na etapie budowy klienci mogą decydować nie tylko o ostatecznym wykończeniu, rodzaju poszczególnych instalacji, ale również o położeniu ścian i drzwi wewnątrz mieszkań, jak i rodzaju okien i drzwi (np. antywłamaniowych). Odpowiednio dopasowana oferta, maksymalnie spełniająca oczekiwania klientów jest gwarancją stabilnego rozwoju przedsiębiorstwa.



Adam Beraś, prezes zarządu AGRO-MAN Sp. z o.o.

Spółka zrealizowała osiedla Brzeziny i Lewandów na warszawskiej Białołęce, „Twój Parznień” – Miasto Ogród I oraz II w Pruszkowie. Łącznie oddała do użytku 1,2 tys. mieszkań.

Innowacyjne rozwiązania architektoniczne sprawiają, że inwestycje te są cenione za estetykę, wytyczają nowe standardy dla powstających osiedli mieszkaniowych, a AGRO-MAN to marka, która jest gwarancją jakości wykonania.

Standardy firmy bezpośrednio wynikają z wdrożonego Kodeksu Dobrych Praktyk. Firma jest aktywnym uczestnikiem życia społecznego, a zasady

odpowiedzialnego biznesu są wpisane w strategię działania przedsiębiorstwa. AGRO-MAN wspiera lokalne placówki oświatowe, organizacje oraz inicjatywy samorządowe. Obejmuje opieką koncerty, dofinansowuje projekty historyczne oraz imprezy organizowane przez jednostki naukowe i fundacje edukacyjne.

Zuzanna Żydek

**POLSKI CUKIER Krajowa Spółka Cukrowa S.A. – nominacja do tytułu Lider Społecznej Odpowiedzialności – Dobra Firma 2010**

# Modelowa restrukturyzacja



Powstała w 2002 r. Krajowa Spółka Cukrowa S.A. jest dziś największym w Polsce i siódmym w Europie, producentem cukru. Udział KSC S.A. w krajowym rynku wynosi blisko 40 procent. To ogólnopolski koncern, w którego skład wchodzi 7 nowoczesnych oddziałów, produkujących cukier zlokalizowanych na terenie pięciu województw. Dziś przerabiają one rocznie ok. 4 mln ton najwyższej jakości surowca, dostarczanego przez blisko 18 tys. plantatorów.

Cukrowniczy koncern podejmuje wysiłki, zmierzające do osiągnięcia wysokich standardów jakościowych i zajęcia konkurencyjnej pozycji wobec firm zagranicznych funkcjonujących w Polsce i UE.

W tym celu, od początku istnienia Spółka podejmuje szereg inicjatyw restrukturyzacyjnych, mających na celu obniżenie kosztów działania i wykorzystanie pojawiającego się efektu synergii. Podstawowym założeniem była koncentracja produkcji cukru w najbardziej rentownych cukrowniach i wygaszanie zakładów o najslabszych parametrach techniczno-ekonomicznych. Obecnie Spół-

ka realizuje ambitną Strategię na lata 2009/2010-2013/2014, która zakłada zwiększenie wolumenu sprzedaży o ok. 200 tys. ton (obecny limit produkcji wynosi ok. 550 tys. ton cukru), przeznaczenie blisko 800 tys. zł na inwestycje, a także ekspansję na nowe rynki. Kondycja finansowa potentata na rynku cukru jest dziś bardzo dobra. We wrześniu br. Spółka rozpoczęła proces prywatyzacji. Akcje KSC S.A. trafiają w ręce ok. 20 tys. uprawnionych: pracowników oraz plantatorów, współpracujących z Polskim Cukrem, dzięki czemu Spółce uda się zachować dotychczasowy, polski charakter.



noczesnym uwzględnieniu możliwości ekonomicznych oraz warunków funkcjonowania i rozwoju Spółki. Przyjęte w ZUZP rozwiązania polegają na modyfikacji mającym na celu udoskonalenie i poprawę sytuacji pracowników. Innym działaniem propracowniczym, które Zarząd planuje wdrożyć w bieżącym roku kalendarzowym jest program opieki medycznej dla pracowników, których staż pracy wynosi co najmniej 6 miesięcy nieprzerwanej pracy w Spółce. Każdy pracownik spełniający powyższe kryterium będzie mógł dobrowolnie skorzystać z kompleksowej opieki medycznej, współfinansowanej przez Pracodawcę. Reasumując: KSC S.A. podejmuje szereg działań, które mają na celu zapewnienie współpracy między pracobiorcą, a pracodawcą pozwalającej na stabilny rozwój fir-

my. Jest to szczególnie istotne w naszej branży – konkurencja na rynku nie śpi, a my potrzebujemy wielozawodowych specjalistów wysokiej klasy. Po prostu nie stać jest nas na traktowanie pracowników z tzw. pozycji siły. Skutecznie wypracowujemy zasady partnerskie.

**Jak przedstawia się proces restrukturyzacji pracowniczey na liczbach?**

Kiedy w 2002 r. konsolidowały się polskie cukrownie, tworząc obecną Spółkę, zatrudnienie sięgało blisko 6,5 tys. osób. W tej chwili wynosi ono ok. 1,8 tys. Po uwzględnieniu efektów programu dobrowolnych odejść, liczba pracowników spadnie do poziomu 1,6 tys. osób w zakładach produkcyjnych. Osiągając ten poziom wyprzedzimy tym samym założenia strategii Spółki, która za-

kladała realizację tego zadania do 2014 roku. Jest to szczególnie istotne w momencie, kiedy działamy w otoczeniu bardzo ostrej konkurencji nie tylko na terenie Polski. Niebawem rozpoczynamy ekspansję poza granice kraju, więc redukcja kosztów, także związanych z zatrudnieniem pracowników, musi być na satysfakcjonującym poziomie.

**Co oferują Państwo pracownikom w ramach programu dobrowolnych odejść?**

W ostatnich latach w Spółce dwukrotnie uruchomiony był Program Dobrowolnych Odejść (PDO) skierowany do wszystkich zatrudnionych pracowników na tych samych zasadach. Celem jego wprowadzenia było złagodzenie społecznych i ekonomicznych skutków restrukturyzacji. W ramach ww. Programu Spółka finansowała odchodzącym pracownikom szkolenia, mające na celu nabycie nowych kwalifikacji zawodowych albo udzielała wsparcia finansowego dla osób, planujących uruchomienie własnej działalności gospodarczej. Ponadto pracownicy korzystający z PDO mogli liczyć na korzystną odpłatną wypłatę nagrody jubileuszowej oraz wypłatę ekwiwalentu za niewykorzystany urlop wypoczynkowy.

Nie bez dumy powiem, że Program jest podstawową formą rozwiązania umowy o prace

w naszej Spółce i opiera się na zasadzie, że to nie my jako pracodawca wskazujemy z kim chcemy się rozstać, tylko pracownicy mają prawo wystąpić z wnioskiem o rozwiązanie umowy. Dodatkowo, oferujemy bezpłatne usługi naszych prawników i ekonomistów, którzy pomagają pracownikom odchodzącym z KSC S.A. i zakładającym działalność gospodarczą przebrnąć przez machinę administracyjną.

**Dzięki sprawnie realizowanemu procesowi restrukturyzacyjnemu, wypracowują Państwo środki na zadania inwestycyjne na dość znacznym poziomie. Na nowy rok budżetowy planują Państwo wydatki rzędu 800 mln zł.**

Rokrocznie przeznaczamy około 200 mln zł na różnego rodzaju zadania związane z rozwojem koncernu. Jesteśmy w tej chwili Spółką, która na inwestycje przeznaczają największe środki w Polsce, w stałym rocznym cyklu. Na najbliższe lata zapisaliśmy w Strategii KSC S.A. inwestycje na poziomie blisko 1 mld zł. Już w najbliższym czasie będziemy kontynuowali rozpoczęte inwestycje w zakresie gospodarki energetycznej i magazynowej. Pod uwagę brana jest budowa kompleksu energetycznego w cukrowni w Krasnymstawie i budowa silosów w 4 innych zakładach.

Oprac. JM

**ROZMOWA z Tomaszem Olenderkiem, Członkiem Zarządu KSC S.A.**

**MAGDALENA TUŁECKA:** Każdy proces restrukturyzacyjny, przynosi wiele trudnych decyzji, zwłaszcza w kwestiach pracowniczych. Jakie rozwiązania w tym zakresie wdraża KSC S.A.?

dowy Układ Zbiorowy dla Pracowników (ZUZP), będący wynikiem negocjacji Pracodawcy ze związkami zawodowymi. Strony zawierając ZUZP dążyły do stworzenia optymalnego systemu wynagradzania oraz warunków umożliwiających ochronę praw i interesów Pracowników, a także zaspokajania ich potrzeb socjalnych, przy jed-

**TOMASZ OLENDEREK:** Od 2006 r. w Krajowej Spółce Cukrowej S.A. funkcjonuje Zakła-



# Nasi Partnerzy w Twoim mieście doradzą jak zamieścić ogłoszenie czy reklamę w Dzienniku Gazecie Prawnej

## DOLNOŚLĄSKIE

**WROCLAW:** Agencja Reklamowa ARPRO, 0 71 341 23 53, al. Wiśniowa 55 a • Agencja Reklamowa Dobiejewska, 0 71 717 01 55, ul. Terenowa 6e • Biuro Ogłoszeń SUNPRESS, 0 71 341 98 85, 785 55 23, 343 59 28, ul. Kościuszki 28/10 • Centrum Ogłoszeń Prasowych EuroPartner, 0 71 789 44 00 (-03); fax 071 789 44 06, ul. Raclawicka 15/19 • Agencja Reklamowa WIGOR, 0 71 359 62 71, ul. Sokolnicza 34-38 • AKARD BIS Spółka Cywilna, 0 71 794 95 54, ul. Tęczowa 6 • Biuro Ogłoszeń DAMAK's, 0 71 341 07 87, ul. Kniaziewiczza 23b • Agencja Reklamowa OTO Kulczyk & Pacześniak s.j., 0 71 780 66 78 (79), ul. Śliczna 5B/25 • Agencja Reklamowa WOJTAS, 0 71 332 39 13, ul. Zielińskiego 22A • Agencja Reklamowa GRAFIX STUDIO, 0 71 359 26 24, ul. Długa 11/13 • BHU Promotion, 0 71 343 53 15; 0 71 341 87 59 f. 0 71 342 16 35, ul. Podwale 62 • Biuro Ogłoszeń Arena, 0 71 795 66 16, ul. Komandorska 66 • Marek Szpyra, 767 219 192, Poranna 16 • Agencja Reklamowa DAMWID, 0 71 372 28 34, ul. Górecka 75/2 • MBMARKETING, tel. 0 71 790 27 48, Pl. Solidarności 1/3/5 • Agencja inplusPR, tel. 0 71 328 74 91; 328 74 71, ul. Kaszubska 8 lok 8  
**ŚWIDNICA ŚLĄSKA:** Biuro Ogłoszeń BIMICOR, 0 74 851 29 71, ul. Żeromskiego 22  
**JELENIA GÓRA:** Kancelaria Prawna LEGIS Abakus, 0 75 753 32 42; 0 75 764 63 40, ul. Krótka 12  
**TRZEBNICA:** Biuro Ogłoszeń OLO, 0 71 312 02 06, ul. Kościelna 7  
**ZĄBKOWICE ŚLĄSKIE:** Agencja Reklamowa G.M.R, 0 74 815 73 12, ul. Legnicka 7/3  
**LEGNICA:** Agencja Rozwoju Regionalnego ARLEG, 0 76 852 30 15, ul. Rataja 26  
**WAŁBRZYCH:** Elwoj, 0 74 664 93 93, ul. Mazowiecka 3

## KUJAWSKO-POMORSKIE

**BYDGOSZCZ:** Studio Reklamy i Usług „ANONS” HALINA KANTOWICZ, 0 52 371 12 49, ul. Wełniany Rynek 5 • „FF Promotion” PAWEŁ FLOREK, tel. 0 52 339 41 27, 0 52 348 73 90 w. 127, ul. Dolina 35 • Centrum Promocji i Reklamy „REMEDIA” PIOTR FLOREK z.p.ch., 0 52 321 42 70, ul. Dolina 35 • Pomorska Agencja Reklamowa PAR JERZY SONDEJ, 0 52 328 67 80, ul. Zamojskiego 14 lok. 7 • PPUH ANACONDA ROMAN GUZEK, 0 52 32144 29, ul. Jagiellońska 9  
**TORUŃ:** Autorska Agencja Reklamy WACHLARZ-MEDIA S.C., 0 56 622 77 55, ul. Antczaka 26C/13  
**WŁOCŁAWEK:** Agencja usługowo-marketingowa „AGMA” IZABELA CHMIELEWSKA, 0 54 231 43 89, ul. Hutnicza 3 lok. 85

## LUBELSKIE

**LUBLIN:** CENTRALNE BIURO REKLAMY OGŁOSZEŃ PRASOWYCH TELEWIZYJNYCH I RADIOWYCH, 0 81 53 25 519; 0 81 5325 909, ul. Jasna 6 • Agencja Reklamy DIKOR S.C. T. Górska, A. Gorzel, 0 81 534 05 77, ul. Stefczyka 30  
**BIAŁA PODLASKA:** PIECHOCKA, 0 83 344 31 26, ul. Warszawska 6  
**ZAMOŚĆ:** WYPYCH, 0 84 638 20 18, ul. Grodzka 2

## LUBUSKIE

**GORZÓW WLKP:** KURIER Reklama i Nieruchomości, 0 95 720 26 98, ul. gen. Sikorskiego 135/2  
**SŁUBICE:** Agencja Promocji i Reklamy KONTAKT, (095) 758 07 60, ul. Kościuszki 6/1,  
**ZIELONA GÓRA:** „Górscy” Wydawnictwo Reklamowe, 0 68 324 48 66, pl. Pocztowy 6/2  
**ŻAGAŃ:** WARTPOL, 0 68 377 01 26, 0 68 477 74 47, ul. pl. Słowiański 6

## ŁÓDZKIE

**ŁÓDŹ:** AGA, 0 42 640 73 68, ul. Brukowa 6/215 • ARGOT, 0 602 360 055, ul. Traktorowa 63c/81 • ENTER, 0 42 632 28 21, ul. Piotrkowska 125 • DUO Studio Reklamy, 0 606 911 220, ul. Al. Piłsudskiego 8 • GIGA - KREDYT, 0 42

636 08 34, ul. Al. Kościuszki 71 • HAGA Agencja Dziennikarsko-Reklamowa, (042) 684 80 05, ul. Pabianicka 27/29 lok.90 • Łódzkie Centrum Reklamy, 0 42 631 90 64, ul. Sterlinga 27/29

**PABIANICE:** Centrum Reklamy, 0 42 227 02 04, ul. Kilińskiego 3/5

**BEŁCHATÓW:** LAMBDA, 0 44 635 21 00, ul. Nehrebeckiego 4

**PIOTRKÓW TRYB:** Biuro Ogłoszeń Niebrzydowska, 0 44 732.61.73, ul. Cicha 10 a

## MAŁOPOLSKIE

**KRAKÓW:** ANONS, 0 12 421 59 75, ul. Westerplatte 18 • Przedsiębiorstwo Techniczno-Handlowe COMBEX, 0 12 644 52 37, ul. os. Handlowe 9 • DOMENA, 0 12 423 59 91, ul. Józefińska 21/1 • GARMOND PRESS, 0 12 421 77 70, ul. Lubicz 3 • KONSUL, 0 12 422 07 11, ul. Zwierzyniecka 17/5 • MULTI MEDIA CONTACT, 0 12 619 74 95, ul. Lubicz 25 • NASTROJE, 0 12 417 31 03, Al. Beliny-Prażmowskiego 41/3 • STUDIO-L, 0 12 444 13 51, ul. Podbipięty 7 • SZANSA, 0 12 637 10 64, ul. Lea 203 • Agen. Rekl. Andrzej Domagała, 0 12 422 13 02, ul. Józefa 25/12 • Unison Media – Koncesjonowane Biuro Ogłoszeń Dziennika Gazety Prawnej, ul. Raclawicka 56, tel. (012) 633 00 81 fax (012) 632 57 41 • ROAN, tel. 0 12 422 79 93, Dajwór 14 pok. 15  
**ZAKOPANE:** MIX SC, 0 18 206 27 94, ul. Piłsudskiego 2c  
**NOWY SĄCZ:** BETA 2, 0 602 730 354, ul. Grunwaldzka 29b  
**OSWIĘCIM:** ODLOTOWE WAKACJE, 0 33 844 23 95, ul. Rynek Główny 20  
**ANDRYCHÓW:** EURO-CAPITAL, 0 33 875 93 23, ul. Wolfa 10

## MAZOWIECKIE

**WARSZAWA:** ACW, 0 22 826 21 43, ul. Marszałkowska 126/134 • ACW, 0 22 810 90 05, ul. Grochowska 207 • AdRem Public Relations, 22 742 04 00, ul. Cypryjska 4 lok. 17 • ALWAYS PROGRESS, 0 22 868 09 04, ul. Tapicerska 15 • AMID MIPO, (0.22) 409.47.61, ul. Żytnia 16 lok. A • ART MIL, 0 22 648 24 06, ul. Wąwózowa 23 • ART & MEDIA, (0.22) 847.48.91-94, ul. Wita Stwosza 17 • ATCO, 0 22 652 25 30, ul. Grzybowska 39 • A-Z, 0 22 813 56 20, ul. Grochowska 327 • BEM, 0 22 861 02 20, ul. Sołtana 1b paw. 1 • BK, 0 22 663 11 40, ul. Al. Zjednoczenia 44 • CONTINENTAL, 0 22 648 29 41, ul. Na Uboczu 3 • CONTINENTAL, 0 22 658 13 13 Dickensa 14 róg Grójeckiej paw. 4 • Fischer & Zubek PR Partners Sp. z o.o., 022 551 54 71/72, ul. Nowy Świat 49 • DMJ, 0 22 628 50 96, ul. pl. Konstytucji 3 m. 112 • FLORAND - Biuro Ogłoszeń wymiarowych, 0 22 592 91 00, ul. Niemcewiczka 26 • FLORAND - Biuro Ogłoszeń wymiarowych, 0 22 592 91 01, ul. Ciołka 11a • FLORAND - Biuro Ogłoszeń wymiarowych, 0 22 592 91 03, ul. Targowa 66 paw. 23 • KAGA, 0 22 615 20 30, ul. Izbička 1 • KATOM, 0 22 828 46 64, ul. Dobra 19 • KONTAKT, 0 22 828 97 99, ul. Krakowskie Przedmieście 43 • LINEA, 0 22 668 42 57, ul. Cierlicka 2 02-495 Warszawa • MAGA-BIS, 0 22 825 13 42, ul. Marszałkowska 27/35 • MARGOT, 0 22 668 67 57, ul. Pruszkowska 8a • MASEP, 0 22 678 70 16, ul. Kuflewska 6 • MEDIA BROKER, tel. 0.22 502 32 78, ul. Żurawia 22 lok. 209 • MULTI-INFO, 0 22 613 15 69, ul. Widoczna 77 • STUDIO MEDIA, 0 22 852 50 15, ul. Wielicka 42/5 • TURPOL, 0 22 839 38 01, ul. pl. Wilsona 2 • WITRYNA, 0 22 625 46 54, ul. Marszałkowska 84/92 • Agencja Reklamowa M Studio, 0 22 646 92 81, ul. Bełska 24/27 • Agencja Reklamowa MI Polska, 0 22 858 30 55, ul. Powsińska 28 • Agencja Reklamowa Media INN, 0 22 328 91 11, ul. Wirażowa 119 • Agencja Reklamowa Kava Kava, 0 22 848 70 29, ul. J.J. Rostafińskich 4 • WIT-SIKKENS, 0 22 784 55 55, ul. Konwaliowa 7  
**WOŁOMIN:** NIRWANA, 0 22 776 75 41, ul. Al. Niepodległości 21  
**KONSTANCIN JEZIORNA:** Inst. Promocji, 0 22 754 73 99, ul. Warszawska 17  
**ŁÓCK:** AKAPIT, 0 24 262 77 66, ul. Stary Rynek 27  
**RASZYN:** Ag. Ubezpie. Iwona, Paweł Greliak, 0 22 720 14 29, ul. Sportowa 1 d  
**OSTRÓW MAZ.:** BORAM, 0 29 745 34 12, ul. Broniewskiego 56 a  
**GRODZISK MAZ.:** IN-FORM, 0 22 755 69 28, ul. Kościuszki 13/1

Szczegółowych informacji udziela:

Mariusz A. Zarzycki, tel. (+48 22) 531 48 30, tel. kom. (+48) 519 061 309,

e-mail: mariusz.zarzycki@infor.pl